

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**MEDVLADNA ORGANIZACIJA ZA MEDNARODNI
ŽELEZNIŠKI PROMET**

OTIF/RID/NOT/2013

3. julij 2012

(Izvirnik: angleški/francoski/nemški)

Zaradi stroškov smo natisnili le omejeno število izvodov tega dokumenta. Delegati naj na sestanke prinesejo svoje kopije. OTIF ima na voljo le nekaj kopij.

Obvestilo

Izdaja pravilnika RID, veljavna od 1. januarja 2013

Besedila, ki jih je strokovni odbor RID sprejel na 50. seji (Malmö, 21.–25. november 2011) in 51. seji (Bern, 30. in 31. maj 2012) o prevozu nevarnega blaga

Naslov

Besedilo »Z veljavnostjo od 1. januarja 2011« se nadomesti z besedilom

»Z veljavnostjo od 1. januarja 2013«.

Stavek »To besedilo nadomešča določbe z dne 1. januarja 2009.« se nadomesti s stavkom

»To besedilo nadomešča določbe z dne 1. januarja 2011.«

Besedilo »Države pogodbenice RID (stanje na dan 1. julija 2011):« se nadomesti z besedilom

»Države pogodbenice RID (stanje na dan 1. julija 2012):«.

Na seznamu držav pogodbenic RID, se za državo »Grčija,« vstavi država

»Gruzija,«.

Kazalo

4.2.2 Na koncu se doda besedilo

» in kemikalij pod tlakom«.

6.11.3 Pred besedilom »zabojniki za razsuti tovor« se vstavi besedilo

»BK1 ali BK2«.

6.11.4 Pred besedilom »zabojnikov za razsuti tovor« se vstavi besedilo

»BK1 in BK2«.

Vstavijo se nove vrstice:

»**1.1.3.9** Izjeme, povezane z nevarnim blagom, ki se med prevozom uporablja kot hladilo ali kondicioner

1.1.5 Uporaba standardov

5.5.3 Posebne določbe, ki veljajo za tovorke in vagoni ter zabojnike, v katerih so snovi, ki predstavljajo nevarnost zadušitve, kadar se uporabljajo za hlajenje ali kondicioniranje (kot so suhi led (UN 1845) ali dušik, globoko ohlajen, tekoč (UN 1977) ali argon, globoko ohlajen, tekoč (UN 1951))«.

1. DEL**Poglavje 1.1**

1.1.3.6.3 Pri prevozni skupini 1 se v stolpcu (2) pri razredu 2 na koncu doda nova vrstica
»kemikalije pod tlakom: UN št. 3502, 3503, 3504 in 3505«.

Pri prevozni skupini 2 se v stolpcu (2) pri razredu 2 na koncu doda nova vrstica

»kemikalije pod tlakom: UN št. 3501«.

Pri prevoznici skupini 3 se v stolpcu (2) pri razredu 2 na koncu doda nova vrstica

»kemikalije pod tlakom: UN št. 3500«.

Pri prevoznici skupini 4 se v stolpcu (2) pri razredu 9 besedilo »UN št. 3268« nadomesti z besedilom

»UN št. 3268 in 3499«.

1.1.3 Vstavi se nov podrazdelek:

»1.1.3.9 Izjeme, povezane z nevarnim blagom, ki se med prevozom uporablja kot hladilo ali kondicioner

Za nevarno blago, ki je zgolj dušljivo (ki redči ali izpodriva razpoložljivi kisik v ozračju), veljajo le določbe iz razdelka 5.5.3, če se uporablja v vagonih ali zabojnikih za hlajenje ali kondicioniranje.«

1.1.4.3 Se spremeni tako, da se glasi:

»1.1.4.3 Uporaba IMO premičnih cistern, odobrenih za pomorski prevoz

IMO premične cisterne (vrste 1, 2, 5 in 7), ki ne izpolnjujejo zahtev iz poglavij 6.7 ali 6.8, ki pa so bile izdelane in odobrene po določbah IMDG kodeksa pred 1. januarjem 2003 (sprememba 29–98), se lahko še naprej uporabljajo, če glede rednih pregledov in preizkušanja ustrezajo določbam IMDG kodeksa¹. Poleg tega morajo izpolnjevati določbe, ki ustrezajo navodilom, določenim v stolpcih (10) in (11) tabele A iz poglavja 3.2, ter določbam poglavja 4.2 RID. Glej tudi 4.2.0.1 IMDG kodeksa.

¹ Mednarodna pomorska organizacija (IMO) je izdala »Navodilo o nadaljnji uporabi obstoječih IMO premičnih cistern in cestnih vozil cistern za prevoz nevarnega blaga« kot okrožnico DSC.1/Circ.12 s popravki. Besedilo navodila je na spletni strani IMO: www.imo.org.«

1.1 Vstavi se nov razdelek 1.1.5, ki se glasi:

»1.1.5 Uporaba standardov

Če se zahteva uporaba standarda in med standardom in določbami RID obstaja kakršna koli kolizija, imajo določbe RID prednost.«

Poglavje 1.2

1.2.1 V opombi pri pomenu izraza »**Prosilec**« se beseda »**operater**« nadomesti z besedno zvezo

»operater cisterne zabojnika«.

[Spremembi pomena izrazov »**Vreča**« in »**Zaboj**« v francoski različici ne veljata za angleško besedilo.]

Pri pomenu izraza »**Baterijski vagon**« se v prvem stavku besedilo »na vagon« nadomesti z besedilom

»na ta vagon«.

Pri pomenu izraza »**Vsebniki za nepakirano blago**« se besedilo »»**Vsebniki za nepakirano blago**« so embalažni sistemi« nadomesti z besedilom

»»**Vsebnik za nepakirano blago**« je embalažni sistem«.

Besedilo »**Vsebniki za nepakirano blago**« se nadomesti z besedilom

»Vsebnik za nepakirano blago«, nadaljnje besedilo pa se spremeni v edninsko obliko.

V drugi alineji se besedilo »prevoznimi sredstvi« nadomesti z besedilom

»prevoznimi sredstvi«.

V opombi pri pomenu izraza »**Tovorna prevozna enota**« se besedilo »in 5.5« nadomesti z besedilom

»in 5.5.2«.

Pri pomenu izraza »**Skupinska oznaka**« se besedilo »natančno določeno« nadomesti z besedo

»določeno«.

Pri pomenu izraza »Mešana embalaža« se beseda »prevozna« nadomesti z besedo

»prevozna«.

Pri pomenu izraza »**GHS**« se besedo »tretja« nadomesti z besedo

»četrt« , besedilo »ST/SG/AC.10/30/Rev.3« pa z besedilom

»ST/SG/AC.10/30/Rev.4«.

Pri pomenu izraza »**Priročnik preizkusov in meril**« se besedilo v oklepaju spremeni tako, da se glasi

»ST/SG/AC.10/11/Rev.5, kot je bil spremenjen z dokumentom ST/SG/AC.10/11/Rev.5/ Amend.1«.

Pri pomenu izraza »**Največja dovoljena bruto masa**« se besedilo v oklepaju iz odstavka (a) spremeni tako, da se glasi

»za IBC«.

Izbriše se pomen izraza »**Največja dovoljena obremenitev**«.

Pri pomenu izraza »**Uporabnik cisterne zabojnika, premične cisterne ali vagona cisterne**« se pred besedo »je« vstavi sklic na opombo pod črto 4. Opomba pod črto 4 se glasi:

⁴ V primeru vagona cisterne izraz »uporabnik« ustreza izrazu »imetnik«, kot je opredeljen v točki n) 2. člena Dodatka G k COTIF (ATMF) in v točki (s) 3. člena

Direktive o varnosti na železnici (Direktiva 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varnosti na železnicah Skupnosti ter o spremembi Direktive Sveta 95/18/ES o izdaji licence prevoznikom v železniškem prometu in Direktive 2001/14/ES o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti, naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture in podeljevanju varnostnega spričevala) ter v točki (s) 2. člena Direktive 2008/57/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o interoperabilnosti železniškega sistema v Skupnosti.«

Opombe pod črto od 4 do 19 postanejo opombe pod črto od 5 do 20.

Pri pomenu izraza »**Tlačna posoda**« se besedilo »in svežnje jeklenk« nadomesti z besedilom

», svežnje jeklenk in zasilne tlačne posode«.

Pri pomenu izraza »**Zasilna embalaža**« se besedna zveza »ali netesni« nadomesti z besedilom

», netesni ali neustrezni«.

Pri pomenu izraza »**Modalni predpisi ZN**« se beseda »šestnajsti« nadomesti z besedo

»sedemnajsti«, besedilo »(ST/SG/AC.10/1/Rev.16)« paz besedilom

»ST/SG/AC.10/1/Rev.17)«.

Dodajo se novi pomeni izrazov:

»**Pravilnik ECE**« je pravilnik, ki je priložen Sporazumu o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih, in pogojih za vzajemno priznavanje homologacij, ki so dodeljene na podlagi teh predpisov (sporazum iz leta 1958, kot je bil spremenjen)».

»**Utekočinjen naftni plin (LPG)**« je plin, utekočinjen pri nizkem tlaku, sestavljen iz enega ali več lahkih ogljikovodikov, ki so uvrščeni le v UN št. 1011, 1075, 1965, 1969 ali 1978 in ki so sestavljeni predvsem iz propana, propena, butana, izomerov butana in butena s sledmi drugih ogljikovodikov plinov».

OPOMBA 1: Vnetljivi plini, ki so uvrščeni v druge UN št., se ne štejejo za LPG.

2: Za UN št. 1075 glej OPOMBO 2 pri 2 F, UN št. 1965, v tabeli utekočinjenih plinov v podrazdelku 2.2.2.3.«

»**Neto masa eksplozivov (NEM)**« je skupna masa eksplozivnih snovi brez embalaže, zunanjih oblog itd. (Isti pomen imajo *neto količina eksplozivov (NEQ)*, *neto vsebina eksploziva (NEC)*, *neto teža eksplozivov (NEW)* ali *neto masa vsebine eksploziva*, ki se pogosto uporabljajo.)».

»**Zasilne tlačne posode**« so tlačne posode, katerih prostornina ne presega 1000 litrov in v katere so položene poškodovane, pokvarjene, netesne ali neustrezne tlačne posode ali posoda za namen prevoza, npr. zaradi ponovne uporabe ali odlaganja».

Poglavje 1.3

1.3.1 V opombi 1 se besedilo »glej 1.8.3« nadomesti z besedilom »glej 1.8.3 namesto tega razdelka«.

1.3.2.2.2 (b) Druga alineja se spremeni tako, da se glasi:

»– izvajanje pregledov, opisanih v podrazdelku 1.4.2.2.1 (samo za osebe, ki opravlja preglede, opisane v podrazdelku 1.4.2.2.1)«,«.

Poglavje 1.4

1.4.2.1.1 (b) Za besedilom »prevozniku posredovati informacije in podatke« se vstavi besedilo »v sledljivi obliki«.

Na koncu se besedilo »tabel v 3. delu« nadomesti z besedilom »tabele A iz poglavja 3.2«.

1.4.2.2.1 V uvodnem stavku se črta besedilo

»na podlagi reprezentativnih pregledov«.

V odstavku (d) se besedilo »datum naslednjega pregleda« nadomesti z besedilom »rok za naslednji pregled«.

V odstavku (d) se pred besedilom »zamenljive cisterne« vstavi besedilo »vagoni z« in nadaljnje besedilo postavi v ustrezen sklon.

V opombi se besedilo »po preteku tega roka« nadomesti z besedilom

»po preteku tega roka«.

V opombi pod črto 10 (trenutno opomba pod črto 9) se letnica »2011« nadomesti z letnico

»2013«.

1.4.3.3 Na koncu odstavka (a) se doda opomba:

»**OPOMBA:** Polnilec vzpostavi postopke za preverjanje pravilnega delovanja zapiral cisterne ali vagona cisterne in za zagotavljanje tesnosti zapiral pred in po polnjenju. Smernice v obliki kontrolnih listov za vagoncisterne za tekočine, ki jih je izdal Evropski svet za kemično industrijo (CEFIC), so na voljo na spletni strani OTIF (www.otif.org).«

V odstavku (b) se pred besedilom »zamenljive cisterne« vstavi besedilo »vagonov z« in nadaljnje besedilo postavi v ustrezen sklon.

Odstavek (f) se spremeni tako, da se glasi:

»(f) po polnjenju mora zagotoviti, da so vsa zapirala v zaprtem položaju in da ne pride do puščanja;

OPOMBA: Polnilec vzpostavi postopke za preverjanje pravilnega delovanja zapiral cisterne ali vagona cisterne in za zagotavljanje tesnosti zapiral pred in po polnjenju. Smernice v obliki kontrolnih listov za vagoncisterne za tekočine, ki jih je izdal Evropski svet za kemično industrijo (CEFIC), so na voljo na spletni strani OTIF (www.otif.org).«

V odstavku (h) se besedilo »predpisane oranžne table, nalepke ali table« nadomesti z besedilom

»predpisane oranžne table, nalepke ali table, oznake za segrete snovi in okolju nevarne snovi ter ranžirne nalepke«.

[Druga sprememba v odstavku (h) v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

1.4.3.4 (b) [Sprememba v nemški različici ne velja za angleško besedilo.]

1.4.3.6 (b) [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

1.4.3.7.1 Na koncu odstavka (b) se doda opomba:

»**OPOMBA:** Razkladalec vzpostavi postopke za preverjanje pravilnega delovanja zapiral cisterne ali vagona cisterne in za zagotavljanje tesnosti zapiral pred in po polnjenju. Smernice v obliki kontrolnih listov za vagoncisterne za tekočine, ki jih je izdal Evropski svet za kemično industrijo (CEFIC), so na voljo na spletni strani OTIF (www.otif.org).«

Na koncu pododstavka (ii) odstavka (d) se doda opomba:

»**OPOMBA:** Razkladalec vzpostavi postopke za preverjanje pravilnega delovanja zapiral cisterne ali vagona cisterne in za zagotavljanje tesnosti zapiral pred in po polnjenju. Smernice v obliki kontrolnih listov za vagoncisterne za tekočine, ki jih je izdal Evropski svet za kemično industrijo (CEFIC), so na voljo na spletni strani OTIF (www.otif.org).«

Poglavje 1.6

1.6.1.1 Se spremeni tako, da se glasi:

»**1.6.1.1** Če ni drugače določeno, se smejo snovi in predmeti iz RID do 30. junija 2013 prevažati po določbah RID,¹² ki veljajo do 31. decembra 2012.

OPOMBA: Za podatke v prevoznem dokumentu glej 5.4.1.1.12.

¹² Izdaja RID, veljavna od 1. januarja 2011.«

1.6.1.7 Besedilo »4.1.1.19« se nadomesti z besedilom

»4.1.1.21«.

1.6.1 Dodajo se novi prehodni ukrepi:

»**1.6.1.23** (Rezervirano)

- 1.6.1.24** Litijeve celice in baterije, ki so bile izdelane pred 1. januarjem 2014 in preizkušene v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2012, vendar ne preizkušene v skladu z zahtevami, veljavnimi od 1. januarja 2013, ter naprave, ki vsebujejo litijeve celice in baterije, se smejo še naprej prevažati, če so izpolnjene druge veljavne zahteve.
- 1.6.1.25** Tovorki in ovojna embalaža, ki so označeni z UN številko v skladu z določbami RID, veljavnimi do 31. decembra 2012, in ki ne ustrezajo zahtevam iz podrazdelka 5.2.1.1 glede velikosti UN številke in črk »UN«, veljavnim od 1. januarja 2013, se lahko še naprej uporabljajo do 31. decembra 2013, jeklenke s prostornino 60 litrov ali manj pa do naslednjega rednega pregleda, vendar najkasneje do 30. junija 2018.
- 1.6.1.26** Velika embalaža, izdelana ali predelana pred 1. januarjem 2014, ki ne ustreza zahtevam iz podrazdelka 6.6.3.1 glede višine črk, števil in simbolov, veljavnim od 1. januarja 2013, se lahko še naprej uporablja. Na embalaži, izdelani ali predelani pred 1. januarjem 2015, mora biti oznaka o največji dovoljeni obremenitvi zloženih tovorkov v skladu s podrazdelkom 6.6.3.3. Taka velika embalaža, ki ni označena v skladu s podrazdelkom 6.6.3.3, se lahko po 31. decembru 2014 še vedno uporablja, vendar pa se mora, če je bila izdelana ali predelana po tem datumu, označiti v skladu s podrazdelkom 6.6.3.3.
- 1.6.1.27** Posoda, ki je sestavni del opreme ali strojev s tekočimi gorivi UN št. 1202, 1203, 1223, 1268, 1863 in 3475, izdelanimi pred 1. julijem 2013, ki ne ustrezajo zahtevam iz odstavka (a) posebne določbe 368 iz poglavja 3.3, veljavnim od 1. januarja 2013, se lahko še vedno uporablja.«
- 1.6.2.2** Se spremeni tako, da se glasi:
- 1.6.2.2** (Črtano)«.
- 1.6.2.7** Se spremeni tako, da se glasi:
- »(Črtano)«.
- 1.6.2.8** Se spremeni tako, da se glasi:
- »(Črtano)«.
- 1.6.2.11** Se spremeni tako, da se glasi:
- 1.6.2.11** Plinske pločevinke, izdelane in pripravljene za prevoz pred 1. januarjem 2013, za katere niso veljale zahteve iz razdelkov 1.8.6, 1.8.7 ali 1.8.8 za ocenjevanje skladnosti plinskih pločevink, se smejo po tem datumu še vedno prevažati, če so izpolnjene vse druge ustrezne določbe RID.«
- 1.6.2** Doda se nov prehodni ukrep, ki se glasi:
- 1.6.2.12** Zasilne tlačne posode se lahko izdelujejo in odobrijo v skladu z nacionalnimi predpisi do 31. decembra 2013. Zasilne tlačne posode, izdelane in odobrene v skladu z nacionalnimi predpisi pred 1. januarjem 2014, se lahko še naprej uporabljajo z odobritvijo pristojnih organov držav, ki jih uporabljajo.
- 1.6.3.8** Zbriše se prvi odstavek.
- 1.6.3.25** Se spremeni tako, da se glasi:

»(Črtano)«.

1.6.3.27 Odstavek (a) se spremeni tako, da se glasi:

»(a) Za vagonne cisterne in baterijske vagonne

- za pline razreda 2 z razvrstitvenimi kodi, ki vsebujejo črke T, TF, TC, TO, TFC ali TOC, in
- za snovi razredov od 3 do 8, ki se prevažajo v tekočem stanju in ki so jim v stolpcu (12) tabele A v poglavju 3.2 dodeljeni kodi za cisterno L15CH, L15DH ali L21DH,

ki so bili izdelani pred 1. januarjem 2005, morajo biti naprave, opredeljene v posebni določbi TE 22 iz razdelka 6.8.4, sposobne vpiti najmanj 500 kJ na vsakem koncu vagona.«

1.6.3.35 Se spremeni tako, da se glasi:

»(Črtano)«.

1.6.3.37 Se spremeni tako, da se glasi:

»(Črtano)«.

1.6.3 Dodajo se novi prehodni ukrepi:

»**1.6.3.41** Vagoni cisterne, ki so bili izdelani pred 1. julijem 2013 v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2012, vendar ne izpolnjujejo določb o označevanju iz podrazdelkov 6.8.2.5.2 ali 6.8.3.5.6, veljavnih od 1. januarja 2013, se lahko do naslednjega rednega pregleda po 1. juliju 2013 označujejo v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2012.

1.6.3.42 Za UN št. 2381 se kodi za cisterno, navedeni v stolpcu (12) tabele A iz poglavja 3.2, ki veljajo do 31. decembra 2012, lahko uporabljajo do 31. decembra 2018 v primeru vagonov cistern, izdelanih pred 1. julijem 2013.

1.6.3.43 Vagoni cisterne, ki so bili izdelani pred 1. januarjem 2012 v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2012, vendar niso v skladu z zahtevami iz podrazdelka 6.8.2.6 v zvezi s standardoma EN 14432:2006 in EN 14433:2006, veljavnimi od 1. januarja 2011, se lahko še naprej uporabljajo.«

1.6.4.14 [Sprememba v nemški različici ne velja za angleško besedilo.]

1.6.4.17 Se spremeni tako, da se glasi:

»(Črtano)«.

1.6.4.34 Se spremeni tako, da se glasi:

»(Črtano)«.

1.6.4.35 Se spremeni tako, da se glasi:

»(Črtano)«.

- 1.6.4** Dodajo se novi prehodni ukrepi:
- »**1.6.4.42** Cisterne zabojniki, ki so bile izdelane pred 1. julijem 2013 v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2012, vendar ne izpolnjujejo določb o označevanju iz podrazdelkov 6.8.2.5.2 ali 6.8.3.5.6, veljavnih od 1. januarja 2013, se lahko do naslednjega rednega pregleda po 1. juliju 2013 označujejo v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2012.
- 1.6.4.43** Za premične cisterne in MEGC, izdelane pred 1. januarjem 2014, ni potrebno, da izpolnjujejo zahteve iz odstavka (f) podrazdelka 6.7.2.13.1, odstavka (e) podrazdelka 6.7.3.9.1, odstavka (e) podrazdelka 6.7.4.8.1 in odstavka (d) podrazdelka 6.7.5.6.1 glede označevanja naprav za razbremenitev tlaka.
- 1.6.4.44** Za snovi, ki jim je dodeljen TP 38 ali TP 39 v stolpcu (11) tabele A iz poglavja 3.2, se lahko do 31. decembra 2018 uporabljajo navodila za premične cisterne, predpisana v RID, ki velja do 31. decembra 2012.
- 1.6.4.45** Za UN št. 2381 se kodi za cisterno, določeni v stolpcu (12) tabele A iz poglavja 3.2, ki veljajo do 31. decembra 2012, lahko uporabljajo do 31. decembra 2018 v primeru cistern zabojnikov, izdelanih pred 1. julijem 2013.
- 1.6.4.46** Cisterne zabojniki, ki so bile izdelane pred 1. januarjem 2012 v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2012, vendar niso v skladu z zahtevami iz podrazdelka 6.8.2.6 v zvezi s standardoma EN 14432:2006 in EN 14433:2006, veljavnimi od 1. januarja 2011, se lahko še naprej uporabljajo.«

Poglavje 1.8

- 1.8.3.3** Četrta alineja drugega odstavka se spremeni tako, da se glasi:
- »– ustrezno usposabljanje zaposlenih v podjetju, tudi o spremembah predpisov, in vodenja evidence o takem usposabljanju;«.
- 1.8.3.11 (b)** V 13. alineji se za besedilom »prevozni dokumenti« vstavi besedilo
- »pisna navodila,«.
- Vstavi se nova 14. alineja:
- »– pisna navodila (izvajanje navodil in uporaba opreme za osebno zaščito);«.
- 1.8.3.12.4 (a)** Vstavi se nova 9. alineja:
- »– pisna navodila;«.
- 1.8.5.1** Na koncu se doda besedilo:
- »najpozneje v mesecu dni po pripetljaju«.
- 1.8.7.2** Doda se nov podrazdelek 1.8.7.2.5, ki se glasi:
- »**1.8.7.2.5** V primeru spremembe tlačnih posod, cistern, baterijskih vagonov ali MEGC z veljavno, pretečeno ali odvzeto tipsko odobritvijo so preizkus, pregled in odobritev omejeni na dele tlačnih posod, cistern, baterijskih vagonov ali MEGC, ki so bili spremenjeni. Sprememba mora biti v skladu z določbami RID, ki so veljale v času

spremembe. Za vse dele tlačnih posod, cistern, baterijskih vagonov ali MEGC, ki se niso spremenili, ostane veljavna začetna tipska odobritev.

Sprememba se lahko nanaša na eno ali več tlačnih posod, cistern, baterijskih vagonov ali MEGC, ki jih zajema tipska odobritev.

Prosilcu izda certifikat o odobritvi spremembe pristojni organ države pogodbenice RID ali od njega pooblaščen organ. Za cisterne, baterijske vagone ali MEGC se kot del dosjeja o cisterni obdrži njegova kopija.

Vsako vlogo za certifikat o odobritvi spremembe mora prosilec vložiti pri enem pristojnem organu ali od njega pooblaščenem organu.«

Poglavje 1.9

- 1.9.1** V drugi alineji se besedilo »1.1.2 (b)« nadomesti z besedilom »1.1.2.1 (b)«.

Poglavje 1.10

- 1.10.3.1** Se spremeni tako, da se glasi:

»1.10.3.1 Opredelitev nevarnega blaga s potencialno hudimi posledicami

- 1.10.3.1.1** Nevarno blago s potencialno hudimi posledicami je blago, za katerega obstaja možnost zlorabe v teroristične namene in ki lahko zato povzroči hude posledice, kot so številne žrtve ali množično uničenje ali, zlasti razreda 7, množične socialno-ekonomske motnje.

- 1.10.3.1.2** Nevarno blago s potencialno hudimi posledicami, ki ni uvrščeno v razred 7, je navedeno v tabeli 1.10.3.1.2 spodaj in se prevaža v količinah, ki so večje od tam navedenih.

[Vstavi se obstoječa tabela 1.10.5, preštevilčena v 1.10.3.1.2, vendar brez vnosov za razred 7.]

- 1.10.3.1.3** V primeru nevarnega blaga razreda 7 so radioaktivne snovi s hudimi posledicami snovi, katerih aktivnost je enaka ali večja od mejne vrednosti za varnost prometa $3\,000\text{ A}_2$ za posamezno enoto pakiranja (glej tudi 2.2.7.2.2.1), razen za radionuklide, za katere je mejna vrednost za varnost prometa podana v tabeli 1.10.3.1.3. spodaj.

Tabela 1.10.3.1.3: Mejne vrednosti za varnost prometa za posamezne radionuklide

Element	Radionuklid	Mejna vrednost za varnost prometa (TBq)
Americij	Am-241	0,6
Zlato	Au-198	2
Kadmij	Cd-109	200
Kalifornij	Cf-252	0,2
Kirij	Cm-244	0,5
Kobalt	Co-57	7
Kobalt	Co-60	0,3
Cezij	Cs-137	1
Železo	Fe-55	8000
Germanij	Ge-68	7
Gadolinij	Gd-153	10
Iridij	Ir-192	0,8
Nikelj	Ni-63	600
Paladij	Pd-103	900
Prometij	Pm-147	400
Polonij	Po-210	0,6
Plutonij	Pu-238	0,6
Plutonij	Pu-239	0,6
Radij	Ra-226	0,4
Rutenij	Ru-106	3
Selen	Se-75	2
Stroncij	Sr-90	10
Talij	Tl-204	200
Tulij	Tm-170	200
Iterbij	Yb-169	3

- 1.10.3.1.4** Pri mešanicah radionuklidov se lahko ugotovi, ali je bila mejna vrednost za varnost prometa dosežena ali presežena, s seštevanjem razmerij prisotne aktivnosti za vsak radionuklid, deljeno z mejnimi vrednostmi za varnost prometa za ta radionuklid. Če je vsota ulomkov manjša od 1, potem mejna vrednost za mešanico ni bila dosežena ali presežena.

To lahko izračunamo s formulo,

$$\sum_i \frac{A_i}{T_i} < 1$$

kjer je:

A_i = aktivnost radionuklidov i , ki je prisotna v enoti embalaže (TBq);

T_i = mejna vrednost za varnost prometa radionuklida i (TBq).

- 1.10.3.1.5** Če radioaktivne snovi predstavljajo sekundarna tveganja drugih razredov, se merila iz tabele 1.10.3.1.2 ne smejo upoštevati (glej tudi 1.7.5).«

- 1.10.3.2.1** Besedilo »nevarnega blaga s potencialno hudimi posledicami (glej tabelo 1.10.5)« se nadomesti z besedilom

»nevarnega blaga s potencialno hudimi posledicami (glej tabelo 1.10.3.1.2) ali radioaktivnih snovi s potencialno hudimi posledicami (glej 1.10.3.1.3)«.

- 1.10.3.3** V prvem stavku in opombi se besedilo »nevarno blago s potencialno hudimi posledicami (glej tabelo v 1.10.5)« v različnih sklonih nadomesti z besedilom

»nevarno blago s potencialno hudimi posledicami (glej tabelo 1.10.3.1.2) ali radioaktivne snovi s potencialno hudimi posledicami (glej 1.10.3.1.3)« v ustreznem sklonu.

- 1.10.4** Se spremeni tako, da se glasi:

- »**1.10.4** Določbe **odstavkov** 1.10.1, 1.10.2 in 1.10.3 pa se ne uporabljajo, če količine, ki se prevažajo v tovorkih v vagonu ali velikem zabojniku, niso večje od količin, navedenih v **1.1.3.6.3**, kar ne velja za UN številke 0029, 0030, 0059, 0065, 0073, 0104, 0237, 0255, 0267, 0288, 0289, 0290, 0360, 0361, 0364, 0365, 0366, 0439, 0440, 0441, 0455, 0456 in 0500 ter UN številke 2910 in 2911, če raven aktivnosti preseže vrednost A_2 . Določbe **odstavkov** 1.10.1, 1.10.2 in 1.10.3 pa se ne uporabljajo, če količine, ki se prevažajo v cisternah ali kot razsuti tovor, niso večje od količin, določenih v **1.1.3.6.3**. Določbe tega poglavja se prav tako ne uporabljajo za prevoz UN št. 2912 RADIOAKTIVNA SNOV NIZKE SPECIFIČNE AKTIVNOSTI (LSA-I) IN UN št. 2913 RADIOAKTIVNA SNOV, POVRŠINSKO KONTAMINIRANI PREDMETI (SCO-1).«

- 1.10.5** Se črta.

- 1.10.6** Se preštevilči v **1.10.5**.

V opombi pod črto 19 (trenutno opomba pod črto 18) se črta zadnji stavek (»Glej tudi »Smernice in preudarki za izvajanje INFCIRC/225/Rev.4, Fizično varovanje jedrskega materiala in jedrskih objektov, IAEA-TECDOC-967/Rev.1«.«).

Poglavje 1.11

Opomba pod črto 20 (trenutno opomba pod črto 19) se spremeni tako, da se glasi:

»²⁰ **Izdaja 1. julij 2012**«.

2. DEL

Poglavje 2.1

- 2.1.3.3** V prvem stavku se za besedilom »Za raztopino ali zmes,« doda besedilo
»ki izpolnjuje merila za razvrščanje RID,«.
- 2.1.3.4.2** [Sprememba v nemški različici ne velja za angleško besedilo.]
- 2.1.3.5** Za besedilom »raztopine ali zmesi« se doda besedilo
», ki izpolnjujejo merila za razvrščanje RID in«.
- 2.1.3.5.3** Začetek (pred oklepajem) pododstavka (h) se spremeni tako, da se glasi:
»(h) snovi razreda 6.1, ki izpolnjujejo merila strupenosti pri vdihavanju embalažne skupine I«.
- 2.1.3.5.5** Na koncu tretjega odstavka se doda stavek:
»Vendar se lahko, če je znano, da ima odpadek le okolju nevarne lastnosti, uvrsti v embalažno skupino III v UN št. 3077 ali 3082.«
- 2.1.3.8** Se spremeni tako, da se glasi:
»**2.1.3.8** Snovi razredov od 1 do 6.2 ter 8 in 9, razen snovi, ki so uvrščene v UN št. 3077 in 3082, ki izpolnjujejo merila **iz točke** 2.2.9.1.10, se poleg osnovne nevarnosti razredov od 1 do 6.2 ter 8 in 9 upoštevajo tudi kot okolju nevarne snovi. Druge snovi, ki ustrezajo le merilom **iz 2.2.9.1.10** in nobenemu drugemu razredu, se morajo ustrezno uvrstiti v UN št. 3077 in 3082.

Poglavje 2.2

Razdelek 2.2.1

- 2.2.1.1.3** Besedilo »2.2.1.1.8« se nadomesti z besedilom
»2.2.1.4«.
- 2.2.1.1.5** V opisu za podrazred 1.6. se črta besedilo
»detonirajoče«.
- 2.2.1.1.6** V opisu za skupino združljivosti N se črta
»razstrelivo«.
[Sprememba v zvezi s skupino združljivosti S v nemški različici ne velja za angleško besedilo.]

2.2.1.1.8 Se preštevilči v **2.2.1.4**

V opredelitvi »PREDMETI, Z IZREDNO NEOBČUTLJIVIM RAZSTRELIVOM (PREDMETI EEI)« se črta

»detonirajo« ter »(EIDS) in«.

Po abecednem vrstnem redu se vstavi nova opredelitev:

»NABOJI ZA ORODJE, MANEVRSKI: UN št. 0014

Predmet, ki se uporablja v orodju, sestavljen iz zaprtega tulca z netilko za središčni ali obrobni vžig, ki je ali ni polnjen z malodimnim ali črnim smodnikom, brez izstrelka.«

2.2.1.1 Doda se nov podrazdelek 2.2.1.1.8, ki se glasi:

»2.2.1.1.8 Izvzem iz razreda 1

2.2.1.1.8.1 Predmet ali snov se lahko izvzame iz razreda 1 na podlagi rezultatov preizkusa in opredelitve razreda 1 z odobritvijo pristojnega organa države pogodbenice RID, ki lahko tudi prizna odobritev, ki jo je dal pristojni organ države, ki ni pogodbenica RID, pod pogojem, da je ta odobritev bila dana v skladu s postopki, ki veljajo po RID, ADR, ADN, **IMGD Code** ali ICAO tehničnih navodilih.

2.2.1.1.8.2 Z odobritvijo pristojnega organa v skladu s podrazdelkom 2.2.1.1.8.1 se lahko predmet izvzame iz razreda 1, če trije nepakirani izdelki, od katerih se vsak aktivira ločeno z lastnim virom vžiga ali sredstvom za sprožitev ali pa z zunanjimi sredstvi, da deluje na načrtovani način, izpolnjujejo naslednja merila:

- (a) nobena zunanja površina ne sme imeti temperature nad 65 °C. Bežni vrhunec temperature do 200 °C je sprejemljiv;
- (b) zunanji okrov ne sme biti počen ali razpadati in predmet ali njegovi ločeni deli se ne smejo premakniti za več kot en meter v katero koli smer;

OPOMBA: Če bi požar z zunanje strani lahko poškodoval predmet, je treba ta merila preveriti s požarnim preizkusom, kot je opisan v ISO 12097-3.

- (c) nobeno zvočno naznanilo ne sme preseči 135 dB(C) na razdalji enega metra;
- (d) predmet ne sme priti v stik z bliskom ali plamenom, ki bi lahko vžgala material, kot je list papirja s težo 80 ± 10 g/m², in
- (e) nobena proizvodnja dima, hlapov ali prahu v količinah, ki povzročijo, da je vidljivost v enem kubičnem metru komore, opremljene z ustrezno velikimi napihnjenimi panelami, zmanjšana na manj kot 50 odstotkov od vidljivosti, merjene s kalibrirano svetlobo (luks) na meter ali radiometrom, nameščenim en meter od stalnega vira svetlobe na sredini nasprotnih sten. Lahko se uporabita splošno vodilo za preskušanje optične gostote iz ISO 5659-1 in splošno vodilo za fotometrični sistem, opisano v razdelku 7.5 iz ISO 5659-2, ali pa podobne metode merjenja optične gostote, zasnovane z enakim namenom. Za čim večje zmanjšanje učinkov razpršenosti ali prepuščanja svetlobe, ki ne prihaja neposredno iz vira, se uporabi ustrezen pokrov, ki obdaja zadnjo stran in stranice merilnika svetlobe.

OPOMBA 1: Če se med preizkušanjem meril (a), (b), (c) in (d) ne pojavi dim ali pa je ta zelo šibak, potem preizkus, opisan v merilu (e), ni potreben.

2: Pristojni organ iz podrazdelka 2.2.1.1.8.1 lahko zahteva preizkušanje predmetov v pakirani obliki, če se ugotovi, da je predmet, kot je bil pakiran za prevoz, lahko zelo nevaren.«

Razdelek 2.2.2

2.2.2.1.2 Na koncu se vstavi nov podrazdelek, ki se glasi:

»8. kemikalije pod tlakom: tekočine, paste ali prah pod tlakom potisnega plina, ki ustreza opredelitvi stisnjenih ali utekočinjenih plinov in njihovih mešanic.«

2.2.2.1.3 Na začetku se besedilo »(razen aerosolov)« nadomesti z

»(razen aerosolov in kemikalij pod tlakom)«.

V opombi 2 se na koncu doda nov stavek:

»Za kemikalije pod tlakom (UN št. od 3500 do 3505) glej 2.2.2.1.7.«

2.2.2.1.5 Na začetku se besedilo »(razen aerosolov)« nadomesti z

»(razen aerosolov in kemikalij pod tlakom)«.

Pod vpisom »Vnetljivi plini« se besedilo »ISO 10156:1996« nadomesti z besedilom

»ISO 10156:2010«.

Pod vpisom »Oksidirajoči plini« se besedilo »ISO 10156:1996 ali ISO 10156-2:2005« nadomesti z besedilom

»ISO 10156:2010«.

2.2.2.1.6 V prvi opombi se besedilo »ali piroforne po določbah za pakiranje P 200« nadomesti z besedilom

»in plini, opredeljeni kot »velja za piroforne« z opombo c v tabeli 2 navodil za pakiranje P 200.«

2.2.2.1 Doda se nov podrazdelek 2.2.1.1.7, ki se glasi:

»2.2.2.1.7 **Kemikalije pod tlakom**

Glede na nevarne lastnosti so kemikalije pod tlakom (UN št. od 3500 do 3505) uvrščene v eno izmed naslednjih skupin:

A	dušljive;
F	vnetljive;
T	strupene;
C	jedke;
FC	vnetljive, jedke;
TF	strupene, jedke.

Razvrstitev je odvisna od nevarnih lastnosti sestavin v različnih stanjih:

potisnega plina,
tekoče ali
trdno.

OPOMBA 1: Plini, ki ustrezajo opredelitvi strupenih ali oksidirajočih plinov v skladu s podrazdelkom 2.2.2.1.5, ali plini, opredeljeni kot »velja za pirofornega« z opombo c v tabeli 2 navodil za pakiranje P 200 v podrazdelku 4.1.4.1, se ne smejo uporabljati kot potisni plini v kemikalijah pod tlakom.

- 2: Kemikalij pod tlakom z vsebino, ki glede strupenosti ali jedkosti ustreza merilom embalažne skupine 1, ali z vsebino, ki glede strupenosti ustreza merilom embalažne skupine II ali III in glede jedkosti embalažne skupine II ali III, ni dovoljeno prevažati pod temi UN številkami.
- 3: Kemikalij pod tlakom s sestavinami, ki imajo lastnosti razreda 1; tekočih desenzibiliziranih eksplozivov razreda 3; samoreaktivnih snovi in trdnih desenzibiliziranih eksplozivov razreda 4.1; razreda 4.2; razreda 4.3; razreda 5.1; razreda 5.2; razreda 6.2 ali razreda 7 ni dovoljeno prevažati pod temi UN številkami.
- 4: Kemikalije pod tlakom v aerosolnem razpršilcu se prevažajo pod UN št. 1950.

Veljajo naslednja merila:

- (a) kemikalija pod tlakom se v skupino A uvrsti, če vsebina ne ustreza merilom nobene druge skupine po določbah pododstavkov iz (b) do (f);
- (b) uvrstitev v skupino F, če mora biti ena izmed sestavin, čista snov ali zmes, razvrščena kot vnetljiva; vnetljive sestavine so vnetljive tekočine ali tekoče zmesi, vnetljive trdne snovi in zmesi trdnih snovi ali vnetljivi plini in zmesi plinov, ki izpolnjujejo naslednja merila:
 - (i) vnetljiva tekočina je tekočina, katere plamenišče ne presega 93 °C;
 - (ii) vnetljiva trdna snov je trdna snov, ki izpolnjuje merila iz podrazdelka 2.2.41.1;
 - (iii) vnetljiv plin je plin, ki izpolnjuje merila iz podrazdelka 2.2.2.1.5;
- (c) uvrstitev v skupino T, če je vsebina, ki ni potisni plin, razvrščena kot nevarno blago razreda 6.1, embalažne skupine II ali III;
- (d) uvrstitev v skupino C, če je vsebina, ki ni potisni plin, razvrščena kot nevarno blago razreda 8, embalažne skupine II ali III;
- (e) če so izpolnjena merila za dve izmed skupin F, T in C, se kemikalija ustrezno razvrsti v skupino FC ali TF.«

2.2.2.3 Na koncu se doda tabela:

»

Kemikalije pod tlakom		
Razvrstitevni kod	UN št.	Ime snovi ali predmeta
8 A	3500	KEMIKALIJA POD TLAKOM, N.D.N.
8 F	3501	KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, N.D.N.
8 T	3502	KEMIKALIJA POD TLAKOM, STRUPENA, N.D.N.
8 C	3503	KEMIKALIJA POD TLAKOM, JEDKA, N.D.N.
8 TF	3504	KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, STRUPENA, N.D.N.
8 FC	3505	KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, JEDKA, N.D.N.

«

Razdelek 2.2.3**2.2.3.1.1** Na začetku opombe 1, se črta besedilo

»Nestrupene in nejedke snovi«

V opombi 2 se za besedilom »kurilno olje (lahko)« doda besedilo

»vključno s sintetično proizvedenimi izdelki«.

2.2.3.1.2 Besedilo »F vnetljive tekočine, brez dodatne nevarnosti:« se nadomesti z besedilom

»F vnetljive tekočine, brez dodatne nevarnosti, in predmeti, ki vsebuje take snovi:«.

Za razvrstitvenim kodom F2 se vstavi nov razvrstitveni kod, ki se glasi:

»F3 predmeti, ki vsebujejo vnetljive tekočine,«.

2.2.3.3 Besedilo »Vnetljive tekočine« se spremeni tako, da se glasi:

»Vnetljive tekočine in predmeti, ki vsebujejo take snovi«.

Pri navedbi **razvrstitvene kode** F1 se črta besedilo

»UN št. 3269 POLIESTRSKA SMOLA, VEČKOMPONENTNA«.

Na seznamu skupinskih oznak se pri besedilu »Vnetljive tekočine brez dodatne nevarnosti F« vstavi nov vnos, ki se glasi:

»

Predmeti	3269 POLIESTRSKA SMOLA, VEČKOMPONENTNA
F3	3473 VLOŽEK GORIVNIH CELIC ali
	3473 VLOŽEK GORIVNIH CELIC, VSEBOVAN V OPREMI ali
	3473 VLOŽEK GORIVNIH CELIC, PAKIRAN Z OPREMO

«

Razdelek 2.2.51

- 2.2.51.3** Besedilo »Oksidirajoče snovi« se nadomesti z besedilom
»Oksidirajoče snovi in predmeti, ki vsebujejo takšne snovi«.

Razdelek 2.2.52

- 2.2.52.2** [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

- 2.2.52.4** V tabeli se spodaj navedeni vnosi spremenijo tako, da se glasijo:

Organski peroksid		Stolpec	Sprememba
DIIZOPROPILPEROKSIDKARBONAT	(tretja vrstica)	Koncentracija	Besedilo »≤ 28« se nadomesti z besedilom »≤ 32«.
		Razredčilo vrste A	Besedilo »≥ 72« se nadomesti z besedilom »≥ 68«.
DI-(3,5,5-TRIMETILHEKSANOIL)PEROKSID	(prva vrstica)	Koncentracija	Besedilo »> 38–82« se nadomesti z besedilom »> 52–82«.

Vstavi se nov vnos:

»

Organski peroksid	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
([3R-(3R,5aS,6S,8aS,9R,10R,12S,12aR**)]-DEKAHIDRO-10-METOKSI-3,6,9-TRIMETIL-3,12-EPOKSI-12H-PIRANO[4,3-j]-1,2-BENZODIOKSEPIN)	≤ 100					OP7	3106	

«

Za prvo vrstico pri navedbi »DI-(3,5,5-TRIMETILHEKSANOIL)PEROKSID« se vstavi nova vrstica:

»

Organski peroksid	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
»	> 38 – 52	≥ 48					3119	pre pov eda n

«

Na koncu tabele se za besedilom »3,6,9-TRIMETIL-3,6,9-TRIMETIL-1,4,7-TRIPEROKSONAN« doda nova vrstica:

»

Organski peroksid	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
"	≤ 17	≥ 18		≥ 65		OP8	3110	

»

- 2.2.61.3** Pri navedbi razvrstitvenega koda T1 se pri UN št. 3276 in 3278 imena snovi spremenijo tako, da se glasijo:

»3276 NITRILI, TEKOČI, STRUPENI, N.D.N.
3278 ORGANOFOSFORJEVA SPOJINA, TEKOČA, STRUPENA, N.D.N.«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda T1 se pri UN št. 3381 in 3382 besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedilom

»z LC₅₀«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda T2 se pri UN št. 3276 in 3278 imena snovi spremenijo tako, da se glasijo:

»3439 NITRILI, TRDNI, STRUPENI, N.D.N.

3464 ORGANOFOSFORJEVA SPOJINA, TRDNA, STRUPENA, N.D.N.«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda T3 se pri UN št. 3276 in 3278 imena snovi spremenijo tako, da se glasijo:

»3282 ORGANOKOVINSKA SPOJINA, TEKOČA, STRUPENA, N.D.N.«.

3467 ORGANOKOVINSKA SPOJINA, TRDNA, STRUPENA, N.D.N.«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda T4 se pri UN št. 3381 in 3382 besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedilom

»z LC₅₀«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda TF1 se pri UN št. 3383 in 3384 besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedilom

»z LC₅₀«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda TW1 se pri UN št. 3385 in 3386 besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedilom

»z LC₅₀«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda TO1 se pri UN št. 3387 in 3388 besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedilom

»z LC₅₀«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda TC1 se pri UN št. 3389 in 3390 besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedilom

»z LC₅₀«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda TC3 se pri UN št. 3389 in 3390 besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedilom

»z LC₅₀«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda TFC se pri UN št. 3488 in 3489 besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedilom

»z LC₅₀«.

Pri navedbi razvrstitvenega koda TFC se črtajo vse navedbe pri UN št. 3492 in 3493.

Pri navedbi razvrstitvenega koda TFW se pri UN št. 3490 in 3491 besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedilom

»z LC₅₀«.

Razdelek 2.2.62

2.2.62.1.5.3 Na koncu se doda nova opomba:

»**OPOMBA:** Medicinska oprema brez proste tekočine izpolnjuje zahteve tega odstavka in zanjo ne veljajo določbe RID.«

2.2.62.1.5 Doda se nov odstavek 2.2.62.1.5.7, ki se glasi:

»**2.2.62.1.5.7** Razen:

(a) medicinskih odpadkov (UN št. 3291);

(b) medicinskih naprav ali opreme, ki jih sestavljajo ali ki vsebujejo **kužne snovi** iz kategorije A (UN št. 2814 ali UN št. 2900), in

(c) medicinskih naprav ali opreme, ki jih sestavlja drugo nevarno blago ali ki vsebujejo drugo nevarno blago, ki ustreza opredelitvi drugega razreda;

medicinskih naprav ali opreme, ki je potencialno sestavljena **iz kužnih snovi** ali ki potencialno vsebuje **kužne snovi** in se prevažata za namene dezinfekcije, čiščenja, sterilizacije, popravila ali ocenjevanja opreme, za katere ne veljajo določbe RID, razen določb tega odstavka, če so pakirane v embalažo, ki je zasnovana in izdelana tako, da se pri običajnih prevoznih pogojih ne razbije, preluknja in njena vsebina ne izteka. Embalaža mora biti zasnovana tako, da izpolnjuje zahteve, navedene v razdelku 6.1.4 ali 6.6.5.

Ta embalaža mora izpolnjevati splošne zahteve za pakiranje iz podrazdelkov 4.1.1.1 in 4.1.1.2 ter zadržati opremo, če pade z višine 1,2 m.

Embalaža mora biti označena z navedbo »RABLJENA MEDICINSKA NAPRAVA« ali »RABLJENA MEDICINSKA OPREMA«. Če se uporabi ovojna embalaža, mora biti označena na enak način, razen če napis ostane viden.«

2.2.62.1.12.1 Na koncu se pred opombo pod črto vstavi besedilo, ki se glasi:

»ter v skladu s predpisi, ki veljajo za prevoz živali«.

Razdelek 2.2.7

2.2.7.4.1.4 [Sprememba v nemški različici ne velja za angleško besedilo.]

Razdelek 2.2.1

2.2.8.1.2 Besedilo »C1–C10 jedke snovi brez dodatne nevarnosti« se nadomesti z besedilom

»C1–C11 jedke snovi brez dodatne nevarnosti in predmeti, ki vsebuje take snovi«, vnos za C11 pa se prenese pod to postavko.

Besedilo »CT jedke snovi, strupene:« se nadomesti z besedilom

»jedke snovi in in predmeti, ki vsebujejo takšne snovi:«.

Za besedno zvezo »CT2 trdne,« se vstavi besedna zveza

»CT3 predmeti,«.

2.2.8.1.6 Na koncu se doda tabela:

»Tabela 2.2.8.1.6: Povzetek meril iz podrazdelka 2.2.8.1.6

Embalažna skupina	Čas učinkovanja na kožo	Čas opazovanja	Učinek
I	≤ 3 min	≤ 60 min	Razpad vseh slojev nepoškodovanega kožnega tkiva
II	> 3 min ≤ 1 h	≤ 14 d	Razpad vseh slojev nepoškodovanega kožnega tkiva
III	> 1 h ≤ 4 h	≤ 14 d	Razpad vseh slojev nepoškodovanega kožnega tkiva
III	–	–	Stopnja jedkosti za jeklene ali aluminijeve površine, ki presega 6,25 mm na leto pri preizkusni temperaturi 55 °C, kadar se preizkus izvede na obeh materialih.

«

2.2.8.3 Naslovi tabel spodaj se spremenijo, kot sledi:

Besedilo »Jedke snovi brez dodatne nevarnosti« se nadomesti z besedilom

»Jedke snovi brez dodatne nevarnosti in predmeti, ki vsebuje take snovi«.

V razvrstitveni kod »C 11« se po numeričnem vrstnem redu vstavijo novi vnosi:

»1774 POLNILA GASILNIKOV, jedka tekočina
 2028 DIMNE BOMBE, NEEKSPLOZIVNE z jedko tekočino, brez vžigalnika
 3477 VLOŽEK GORIVNIH CELIC, ki vsebujejo jedke snovi, ali
 3477 VLOŽEK GORIVNIH CELIC, VSEBOVAN V OPREMI, ki vsebujejo jedke snovi, ali
 3477 VLOŽEK GORIVNIH CELIC, PAKIRAN Z OPREMO, ki vsebujejo jedke snovi«.

Besedilo »Jedke snovi z dodatno(-imi) nevarnostjo(-mi)« se nadomesti z besedilom

»Jedke snovi z dodatno(-imi) nevarnostjo(-mi) in predmeti, ki vsebuje take snovi«.

Pri navedbi »strupene CT« se doda novo polje:

»

Predmeti	CT3	3506 ŽIVO SREBRO, VSEBOVANO V IZDELKIH
-----------------	------------	--

«

Razdelek 2.2.9

2.2.9.1.7 Se spremeni tako, da se glasi:

»Litijeve baterije

2.2.9.1.7

Celice in baterije, celice in baterije, vsebovane v opremi, ali celice in baterije, pakirane z opremo, ki vsebujejo litij v kateri koli obliki, se ustrezno uvrstijo v UN št. 3090, 3091, 3480 ali 3481. Pod temi UN številkami se lahko prevažajo, če izpolnjujejo naslednje določbe:

- (a) vse celice ali baterije morajo biti take vrste, za katero je bilo dokazano, da izpolnjujejo zahteve vseh preizkusov iz Priložnika preizkusov in meril, III. del, podrazdelek 38.3;

OPOMBA: Baterije morajo biti take vrste, da izpolnjuje zahteve za preizkušanje iz podrazdelka 38.3 III. dela Priložnika preizkusov in meril, tudi če so celice, iz katerih so sestavljene, preizkušene tipa.

- (b) vse celice in baterije imajo odprtino za prezračevanje ali pa so zasnovane tako, da v običajnih prevoznih pogojih ni mogoč nasilen zlom;
- (c) vse celice in baterije imajo učinkovito sredstvo za preprečevanje zunanjih kratkih stikov;
- (d) vse baterije s celicami ali serijami celic, ki so povezane vzporedno, imajo potrebno učinkovito zaščito za preprečevanje povratnega toka (npr. diode, varovalke itd.);
- (e) celice in baterije morajo biti izdelane v okviru programa za vodenje kakovosti, ki vključuje:
- (i) opis organizacijske strukture in odgovornosti osebja v zvezi z načrtovanjem in kakovostjo izdelkov;
 - (ii) ustrezna navodila o pregledih in preizkušanju, nadzoru kakovosti, zagotavljanju kakovosti in poteku procesa, ki se bodo uporabljala;
 - (iii) kontrole postopka, ki vključujejo ustrezne dejavnosti za preprečevanje in zaznavanje internih odpovedi napajanja med proizvodnjo celic;
 - (iv) zapise o kakovosti, kot so poročila o pregledih, podatki o preizkušanju, podatki o umerjanju in certifikati. Podatki o preizkušanju se hranijo in predložijo na zahtevo pristojnega organa;
 - (v) zapise o kakovosti, kot so poročila o pregledih, podatki o preizkušanju, podatki o umerjanju in certifikati;
 - (vi) postopke kontrole dokumentov in njihovega pregleda;
 - (vii) sredstva za kontrolo celic in baterij, ki ne ustrezajo vrsti, preizkušeni v skladu z odstavkom (a) zgoraj;
 - (viii) programe usposabljanja in postopke pridobivanja kvalifikacij za osebje in
 - (ix) postopke za zagotavljanje končnih izdelkov brez poškodb.

OPOMBA: Interni programi za vodenje kakovosti so sprejemljivi. Ni potrebno, da certificiranje izvede tretja stranka, vendar morajo biti postopki, naštetih v pododstavkih od (i) do (ix), ustrezno zabeleženi in

sledljivi. Na zahtevo pristojnega organa je treba predložiti izvod programa za zagotavljanje kakovosti.

Določbe RID ne veljajo za litijeve baterije, ki izpolnjujejo zahteve posebne določbe 188 iz poglavja 3.3.

OPOMBA: UN št. 3171 vozila na baterijski pogon in UN št. 3171 stroji na baterijski pogon veljata le za vozila, ki jih poganjajo mokre, natrijeve, litijeve kovinske ali litijeve ionske baterije, in stroje, ki jih poganjajo mokre ali natrijeve baterije in se prevažajo s temi vgrajenimi baterijami.

Za namene te UN številke so vozila samovozni stroji, zasnovani za prevoz ene ali več oseb ali blaga. Primeri takšnih vozil so električno gnani avtomobili, motorna kolesa, skuterji, tri- ali štiri-kolesna vozila ali motorna kolesa, električna kolesa, invalidski vozički, vrtni traktorji, plovila in zrakoplovi.

Med stroje spadajo vrtno kosilnice, stroji za čiščenje ali modeli plovil in zrakoplovov. Oprema, ki jo poganjajo litijeve kovinske ali litijeve ionske baterije, se ustrezno odpremi pod UN 3091 LITIJEVE KOVINSKE BATERIJE V OPREMI ali LITIJEVE KOVINSKE BATERIJE, PAKIRANE SKUPAJ Z OPREMO ali UN 3481 LITIJEVE IONSKE BATERIJE V OPREMI ali UN 3481 LITIJEVE IONSKE BATERIJE, PAKIRANE SKUPAJ Z OPREMO.

Hibridna električna vozila, ki jih poganjajo motorji z notranjim izgorevanjem in mokre baterije, natrijeve, litijeve kovinske ali litijeve ionske baterije in se prevažajo s temi vgrajenimi baterijami, se ustrezno uvrstijo v UN 3166 vozilo na vnetljiv plin ali 3166 vozilo na vnetljivo tekočino. Vozila z gorivnimi celicami se ustrezno uvrstijo v UN 3166 vozilo z gorivno celico na vnetljiv plin ali UN 3166 vozilo z gorivno celico na vnetljivo tekočino.«

2.2.9.1.14 Pred opombo se doda nov vnos, ki se glasi:

»električni dvoslojni kondenzatorji (z zmogljivostjo shranjevanja energije, ki presega 0,3 Wh)«.

V opombi se za besedilom »UN št. 1845 OGLJIKOV DIOKSID, TRDEN (SUHI LED)« vstavi sklic na opombo pod črto 23. Besedilo opombe pod črto se glasi:

»²³ Za UN št. 1845 ogljikov dioksid, trden (suhi led)«, ki se uporablja kot hladilo, glej 5.5.3.«

V opombi se besedilo »3171 STROJI NA BATERIJSKI POGON« nadomesti z besedilom

»3171 STROJI NA BATERIJSKI POGON (glej tudi OPOMBO na koncu podrazdelka 2.2.9.1.7)«.

2.2.9.3 Pri klasifikacijskem kodu M11 se na koncu doda nov vnos:

»3499 KONDENZATOR, električni dvoslojni (z zmogljivostjo shranjevanja energije, ki presega 0,3 Wh)«.

Poglavje 2.3

2.3.3.2 Opomba pod črto 23 postane opomba pod črto 24.

3. DEL**Poglavje 3.1**

3.1.3.2 V prvem stavku se za besedilom »Za raztopino ali zmes,« doda

»ki izpolnjuje merila za razvrščanje RID,«.

3.1.3.3 Za besedilom »Raztopino ali zmes,« se doda besedilo »ki izpolnjuje merila za razvrščanje RID in«.

Poglavje 3.2**Tabela A**

UN št.	Stolpe c	Sprememba
0012	(6)	Vstavi se številka »364«.
	(7a)	Številka »0« se nadomesti z besedilom »5 kg«.
0014	(2)	Za besedilom »NABOJI ZA ROČNO OROŽJE, MANEVERSKI« se doda besedilo »ali NABOJI ZA ORODJE, MANEVRSKI«.
	(6)	Vstavi se številka »364«.
	(7a)	Številka »0« se nadomesti z besedilom »5 kg«.
0055	(6)	Vstavi se številka »364«.
	(7a)	Številka 0 se nadomesti z besedilom »5 kg«.
0144	(6)	Številka »500« se nadomesti s številko »358«.
1006	(6)	Doda se številka »653«.
1008	(13)	Doda se oznaka »TT10«.
1011	(6)	Dodata se številki »657 660«.
1017	(13)	Doda se oznaka »TT10«.
1046	(6)	Doda se številka »653«.
1048	(13)	Doda se oznaka »TT10«.
1049	(6)	Doda se številka »660«.
1050	(13)	Doda se oznaka »TT10«.
1053	(13)	Doda se oznaka »TT10«.
1057	(6)	Doda se številka »658«.
1072	(6)	Doda se številka »655«.

UN št.	Stolpe c	Sprememba
1075	(6)	Doda se številka »660«.
1079	(13)	Doda se oznaka »TT10«.
1081	(12)	Vstavi se oznaka »PxBN(M)«.
	(13)	Vstavi se besedilo »TU38 TU40 TE22 TA4 TT9«.
1162	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1169, PG I	(1) – (20)	Celoten vnos se črta.
1196	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1197, PG I	(1) – (20)	Celoten vnos se črta.
1202 (vsi trije vnosi)	(6)	Vstavi se številka »363«.
1203	(6)	Za številko »242« se vstavi številka »363«.
1223	(6)	Vstavi se številka »363«.
1250	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1266, PG I	(1) – (20)	Celoten vnos se črta.
1268 (vsi štirje vnosi)	(6)	Vstavi se številka »363«.
1286, PG I	(1) – (20)	Celoten vnos se črta.
1287, PG I	(1) – (20)	Celoten vnos se črta.
1298	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1305	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1402, PG I	(12)	Vstavi se oznaka »S2.65AN(+)«.
	(13)	Vstavi se besedilo »TU4 TU22 TM2 TA5«.
1724	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1728	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1747	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1753	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1762	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.

UN št.	Stolpe c	Sprememba
1763	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1766	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1767	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1769	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1771	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1781	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1784	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1792	(2)	Na koncu se doda beseda » , TRDEN«.
	(3b)	Oznaka »C1« se nadomesti z oznako »C2«.
	(7a)	Količina »1 l« se nadomesti s količino »1 kg«.
	(8)	Besedilo »P001 IBC02« se nadomesti z besedilom »P002 IBC08«.
	(9a)	Nasproti oznake »IBC08« se vstavi oznaka »B4«.
	(9b)	Oznaka »MP15« se nadomesti z oznako »MP10«.
	(12)	Pred oznako »L4BN« se vstavi oznaka »SGAN«.
	(16)	Vstavi se oznaka »W11«.
1799	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1800	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1801	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1804	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1816	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1818	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
1845	(4) – (20)	Se spremeni tako, da se glasi: »NE VELJAJO DOLOČBE RID – če se uporablja kot hladilo, glej 5.5.3«.
1863 (vsi štirje vnosi)	(6)	Vstavi se številka »363«.
1950	(8)	Oznaka »P003« se nadomesti z oznako »P207« (dvanajstkrat).
	(9a)	Črta se »PP17« (dvanajstkrat).

UN št.	Stolpe c	Sprememba
1954	(6)	Doda se številka »660«.
1956	(6)	Doda se številka »655«.
1965	(6)	Doda se številka »660«.
1969	(6)	Dodata se številki »657 660«.
1971	(6)	Doda se številka »660«.
1978	(6)	Dodata se številki »657 660«.
2208	(9a)	Nasproti oznake »LP02« se vstavi oznaka »L3«.
2381	(3b)	Oznaka »F1« se nadomesti z oznako »FT1«.
	(5)	Doda se oznaka »+6.1«.
	(8)	Črta se oznaka »R001«.
	(10)	Oznaka »T4« se nadomesti z oznako »T7«.
	(11)	Oznaka »TP1« se nadomesti z oznakama »TP2 TP39«.
	(12)	Oznaka »LGBF« se nadomesti z oznako »L4BH«.
	(13)	Vstavi se oznaka »TU15«.
	(18)	Vstavi se oznaka »CW13 CW28«.
	(20)	Številka »33« se nadomesti s številko »336«.
2434	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
2435	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
2437	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
2590	(7a)	Številka »0« se nadomesti s količino »5 kg«.
2809	(3b)	Oznaka »C9« se nadomesti z oznako »CT1«.
	(5)	Doda se besedilo »+ 6.1«.
	(6)	Številka »599« se nadomesti s številko »365«.
	(18)	Vstavita se oznaki »CW13 CW28«.
	(20)	Številka »80« se nadomesti s številko »86«.
2985	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.

UN št.	Stolpec	Sprememba
2986	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
2987	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
3064	(6)	Vstavi se številka »359«.
3090	(6)	Številka »656« se nadomesti s številko »661«.
3091	(6)	Vstavi se številka »360«. Številka »656« se nadomesti s številko »661«.
3129, PG II	(11)	Doda se oznaka »TP7«.
3129, PG III	(11)	Oznaka »TP1« se nadomesti z oznakama »TP2 TP7«.
3148, PG I	(10)	Oznaka »T9« se nadomesti z oznako »T13«.
	(11)	Doda se oznaka »TP38«.
3148, PG II	(11)	Doda se oznaka »TP7«.
3148, PG III	(11)	Oznaka »TP1« se nadomesti z oznakama »TP2 TP7«.
3150	(8)	Oznaka »P206« se nadomesti z oznako »P208«.
3156	(6)	Doda se številka »655«.
3171	(4) – (20)	Se spremeni tako, da se glasi: »NE VELJAJO DOLOČBE RID, glej tudi posebno določbo 240 poglavja 3.3.«
3175	(6)	Doda se številka »601«.
3243	(6)	Doda se številka »601«.
3269	(3b)	Oznaka »F1« se nadomesti z oznako »F3« (trikrat).
3276	(2)	Se spremeni tako, da se glasi: »NITRILI, TEKOČI, STRUPENI, N.D.N.«
3278	(2)	Se spremeni tako, da se glasi: »ORGANOFOSFORJEVA SPOJINA, TEKOČA, STRUPENA, N.D.N.«
3282	(2)	Se spremeni tako, da se glasi: »ORGANOKOVINSKA SPOJINA, TEKOČA, STRUPENA, N.D.N.«
3361	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
3362	(7b)	Oznaka »E2« se nadomesti z oznako »E0«.
3381	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.

UN št.	Stolpe c	Sprememba
3382	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3383	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3384	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3385	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3386	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3387	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3388	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3389	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3390	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3439	(2)	Se spremeni tako, da se glasi: »NITRILI, TRDNI, STRUPENI, N.D.N.«
3464	(2)	Se spremeni tako, da se glasi: »ORGANOFOSFORJEVA SPOJINA, TRDNA, STRUPENA, N.D.N.«
3467	(2)	Se spremeni tako, da se glasi: »ORGANOKOVINSKA SPOJINA, TRDNA, STRUPENA, N.D.N.«
3473	(3b)	Oznaka »F1« se nadomesti z oznako »F3«.
3475	(6)	Vstavi se številka »363«.
3480	(6)	Številka »656« se nadomesti s številko »661«.
3481	(6)	Vstavi se številka »360«. Številka »656« se nadomesti s številko »661«.
3486	(9a)	Nasproti oznake »LP02« se vstavi oznaka »L3«.
3488	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3489	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.

UN št.	Stolpec	Sprememba
3490	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3491	(2)	Besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« se nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
3492	(1) – (20)	Celoten vnos se črta.
3493	(1) – (20)	Celoten vnos se črta.

Vrstica za vnos UN 3256 se nadomesti z vrsticama:

(1)	(2)	(6)
3256	SEGRETA TEKOČINA, VNETLJIVA, N.D.N., s plameniščem nad 60 °C, pri temperaturi plamenišča ali nad njo in pod 100 °C	274 560
3256	SEGRETA TEKOČINA, VNETLJIVA, N.D.N., s plameniščem nad 60 °C, pri temperaturi plamenišča ali nad njo in pri ali nad 100 °C	274 560 580

Označbe v stolpcih (3a), (3b), (4), (5) in od (7a) do (20) ostanejo enake in veljajo za obe vrstici.

V tabeli A se dodajo naslednji novi vnosi:

»

UN št.	Ime in opis	Razred	Razvrstitveni kod	Embalažna skupina	Nalepke nevarnosti	Posebne določbe	Omejene in izvzete količine		Embalaža			UN premične cisterne in zabojniki za razsuto blago		RID cisterne		Prevozna skupina	Posebne določbe za prevoz			Ekspresne pošiljke	Številka nevarnosti
									Navodila za pakiranje	Posebne določbe pakiranja	Skupno pakiranje	Navodila	Posebne določbe	Kod cisterne	Posebne določbe		Tovorki	Razsuti tovor	Nakladanje, razkladanje, delo		
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)	(12)	(13)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
3497	KRILOVA MOKA	4.2	S2	II	4.2	300	0	E2	P410 IBC06		MP14	T3	TP33	SGAN		2	W1			CE10	40
3497	KRILOVA MOKA	4.2	S2	III	4.2	300	0	E1	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAV		3	W1	VW4		CE11	40
3498	JODOV MONOKLORID, TEKOČ	8	C1	II	8		1 l	E2	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE10	80
3499	KONDEZATOR, električni dvoslojni (z zmogljivostjo shranjevanja energije, ki presega 0,3 Wh)	9	M11		9	361	0	E0	P003							4				CE2	90
3500	KEMIKA LIJA POD TLAKOM, N.D.N.	2	8A		2.2	274 659	0	E0	P206		MP9	T50	TP4 TP40			3			CW9 CW10 CW12 CW36	CE2	20
3501	KEMIKA LIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, N.D.N.	2	8F		2.1	274 659	0	E0	P206	PP89	MP9	T50	TP4 TP40			2			CW9 CW10 CW12 CW36	CE2	23
3502	KEMIKA LIJA POD TLAKOM, STRUPENA, N.D.N.	2	8T		2.2 + 6.1	274 659	0	E0	P206	PP89	MP9	T50	TP4 TP40			1			CW9 CW10 CW12 CW28 CW36	CE2	26
3503	KEMIKA LIJA POD TLAKOM, JEDKA, N.D.N.	2	8C		2.2 + 8	274 659	0	E0	P206	PP89	MP9	T50	TP4 TP40			1			CW9 CW10 CW12 CW36	CE2	28

UN št.	Ime in opis	Razred	Razvrstitveni kod	Embalažna skupina	Nalepke nevarnosti	Posebne določbe	Omejene in izvzete količine		Embalaža			UN premične cisterne in zabojniki za razsuto blago		RID cisterne		Prevozna skupina	Posebne določbe za prevoz			Ekspresne pošiljke	Številka nevarnosti
									Navodila za pakiranje	Posebne določbe pakiranja	Skupno pakiranje	Navodila	Posebne določbe	Kod cisterne	Posebne določbe		Tovoriki	Razsuti tovor	Nakladanje, razkladanje, delo		
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)	(12)	(13)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
3504	KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, STRUPENA, N.D.N.	2	8TF		2.1 + 6.1	274 659	0	E0	P206	PP89	MP9	T50	TP4 TP40			1			CW9 CW10 CW12 CW28 CW36	CE2	263
3505	KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, JEDKA, N.D.N.	2	8FC		2.1 + 8	274 659	0	E0	P206	PP89	MP9	T50	TP4 TP40			1			CW9 CW10 CW12 CW36	CE2	238
3506	ŽIVO SREBRO, VSEBOVANO V IZDELKIH	8	CT3	III	8+6.1	366	5 kg	E0	P003	PP90	MP15					3			CW13 CW28	CE11	86

«

Tabela B

Vstavijo se novi vnosi:

Ime in opis	UN št.	Opo mba	NHM številka
KONDENZATOR, električni dvoslojni (z zmogljivostjo shranjevanja energije, ki presega 0,3 Wh)	3499		8532++
NABOJI ZA ORODJE, MANEVRSKI	0014		930621 930630
KEMIKALIJA POD TLAKOM, N.D.N.	3500		380000
KEMIKALIJA POD TLAKOM, JEDKA, N.D.N.	3503		380000
KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, N.D.N.	3501		380000
KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, JEDKA, N.D.N.	3505		380000
KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, STRUPENA, N.D.N.	3504		380000
KEMIKALIJA POD TLAKOM, STRUPENA, N.D.N.	3502		380000
JODOV MONOKLORID, TEKOČ	3498		281210
KRILOVA MOKA	3497		030700
ŽIVO SREBRO, VSEBOVANO V IZDELKIH	3506		2852++

Spremenijo se naslednji vnosi:

Ime in opis	UN št.	Sprememba
JODOV MONOKLORID	1792	Na koncu se doda beseda » , TRDEN«.
NITRILI, STRUPENI, TEKOČI, N.D.N.	3276	Ime se nadomesti tako, da se glasi: »NITRILI, TEKOČI, STRUPENI, N.D.N.«
NITRILI, STRUPENI, TRDNI, N.D.N.	3439	Ime se nadomesti tako, da se glasi: »NITRILI, TRDNI, STRUPENI, N.D.N.«
ORGANOKOVINSKA SPOJINA, STRUPENA, TEKOČA, N.D.N.	3282	Ime se nadomesti tako, da se glasi: »ORGANOKOVINSKA SPOJINA, TEKOČA, STRUPENA, N.D.N.«
ORGANOKOVINSKA SPOJINA, STRUPENA, TRDNA, N.D.N.	3467	Ime se nadomesti tako, da se glasi: »ORGANOKOVINSKA SPOJINA, TRDNA, STRUPENA, N.D.N.«
ORGANOFOSFORJEVA SPOJINA, STRUPENA, TEKOČA, N.D.N.	3278	Ime se nadomesti tako, da se glasi: »ORGANOFOSFORJEVA SPOJINA, TEKOČA, STRUPENA, N.D.N.«
ORGANOFOSFORJEVA SPOJINA, STRUPENA, TRDNA, N.D.N.	3464	Ime se nadomesti tako, da se glasi: »ORGANOFOSFORJEVA SPOJINA, TRDNA, STRUPENA, N.D.N.«
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, JEDKA, VNETLJIVA, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 200 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 500 LC ₅₀	3492	Celoten vnos se črta.

Ime in opis	UN št.	Sprememba
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, JEDKA, VNETLJIVA, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 1000 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 10 LC ₅₀	3493	Celoten vnos se črta.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, JEDKA, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 1000 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 10 LC ₅₀	3390	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, JEDKA, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 200 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 500 LC ₅₀	3389	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, VNETLJIVA, JEDKA, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 200 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 500 LC ₅₀	3488	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, VNETLJIVA, JEDKA, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 1000 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 10 LC ₅₀	3489	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, VNETLJIVA, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 200 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 500 LC ₅₀	3383	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, VNETLJIVA, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 1000 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 10 LC ₅₀	3384	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 1000 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 10 LC ₅₀	3382	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.

Ime in opis	UN št.	Sprememba
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 200 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 500 LC ₅₀	3381	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, OKSIDANT, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 200 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 500 LC ₅₀	3387	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, OKSIDANT, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 1000 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 10 LC ₅₀	3388	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, REAGIRA Z VODO, VNETLJIVA, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 200 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 500 LC ₅₀	3490	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, REAGIRA Z VODO, VNETLJIVA, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 1000 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 10 LC ₅₀	3491	V imenu se besedilo »s strupenostjo pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, REAGIRA Z VODO, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 1000 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 10 LC ₅₀	3386	V imenu se besedilo »strupena pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.
TEKOČINA, STRUPENA PRI VDIHAVANJU, REAGIRA Z VODO, N.D.N., s strupenostjo pri vdihavanju enako ali manjšo od 200 ml/m ³ in nasičeno koncentracijo hlapov najmanj 500 LC ₅₀	3385	V imenu se besedilo »strupena pri vdihavanju« nadomesti z besedno zvezo »z LC ₅₀ «.

Poglavje 3.3

- SP 188** Na koncu odstavka (b) se doda besedilo
- » , razen tistih, ki so bile izdelane pred 1. januarjem 2009, «.
- Odstavek (c) se spremeni tako, da se glasi:
- »(c) vsaka celica ali baterija mora izpolnjevati določbe iz odstavkov (a) in (e) iz podrazdelka 2.2.9.1.7, «.
- Na koncu odstavka (e) se vstavi nov stavek:
- »Ta zahteva ne velja za naprave, ki so pri prevozu namerno vključene (oddajniki za identifikacijo radiofrekvence (RFID), ure, senzorji itd.) in ki ne povzročajo nevarnega razvoja toplote, «
- SP 207** Pred besedilom »tlačnih zmeseh« se vstavi beseda
- »plastičnih«.
- SP 230** Se spremeni tako, da se glasi:
- »230 Litijeve celice in baterije je pod to UN številko dovoljeno prevažati, če izpolnjujejo določbe iz podrazdelka 2.2.9.1.7. «
- SP 239** V prvem stavku se besedilo »natrija, žvepla in/ali polisulfidov« nadomesti z besedilom
- »natrija, žvepla ali natrijeve spojine (npr. natrijevih polisulfidov in natrijevega tetrakloroaluminata)«.
- SP 272** Pri besedilu v oklepaju se na koncu doda besedilo
- »ali UN št. 0150, kot je ustrezno«.
- SP 280** Besedna zveza »tlačne posode« se nadomesti z besedno zvezo
- »tlačne posode«.
- SP 289** Besedilo »ki so vgrajeni v prevozna sredstva ali v končne izdelke delov vozil,« se nadomesti z besedilom
- »ki so vgrajeni v vagone, vozila, plovila ali zrakoplove in dokončane dele za vagone, vozila, plovila ali zrakoplove, «.
- SP 296** [Prva sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]
- V odstavku (c) se za besedo »stisnjene« vstavi besedna zveza
- »ali utekočinjene«.
- Na koncu se doda nov odstavek:
- »Za opremo za reševanje, pakirano v močno in togo zunanjo embalažo z največjo bruto maso 40 kg, ki ne vsebuje nevarnega blaga razen stisnjenih ali utekočinjenih

plinov razreda 2, skupine A ali O, v posodah, katerih prostornina ne preseže 120 ml, nameščenih le za namen vključitve opreme, zahteve RID ne veljajo.«

- SP 300** Besedilo »Ribje moke ali ribjih odpadkov« se nadomesti z besedilom
»Ribje moke, ribjih odpadkov in krilove moke«.
- SP 327** V tretjem stavku se oznaka »P003« nadomesti z oznako
»P207«.
- SP 328** Na koncu se doda nov odstavek:
»Če so litijeve kovinske ali litijeve ionske baterije vsebovane v sistemu gorivnih celic, se pošiljka odpremi pod to UN številko in ustrezno pod UN 3091 LITIJEVE KOVINSKE BATERIJE V OPREMI ali UN 3481 LITIJEVE IONSKE BATERIJE V OPREMI.«
- SP 338** Odstavek (b) se spremeni tako, da se glasi:
»(b) ne smejo vsebovati več kot 200 ml utekočinjenega vnetljivega plina, katerega parni tlak pri 55 °C ne preseže 1000 kPa, in«.
- SP 356** Prvi stavek se spremeni tako, da se glasi:
»Shranjevalne sisteme za kovinski hidrid, vgrajene v vagone, vozila, plovila ali zrakoplove, ali za dokončane dele za vagone, vozila, plovila ali zrakoplove, ali če so namenjeni za vgradnjo v vagone, vozila, plovila ali zrakoplove, mora pred prevozom odobriti pristojni organ države izdelave.«

Besedilo opombe pod črto 1 se ne spremeni.
- »358–499** (Rezervirano)« postane
- »367–499** (Rezervirano)«.
- SP 500** Se spremeni tako, da se glasi:
»500 (Črtano)«.
- SP 560** Se spremeni tako, da se glasi:
»560 Segreta tekočina, n.d.n., pri temperaturi 100 °C ali nad njo in – za snovi s plameniščem – pod temperaturo plamenišča (vključno s talinami kovin in talinami soli) je snov razreda 9 (UN št. 3257).«
- SP 593** Na koncu se doda besedilo
»razen kot je določeno v razdelku 5.5.3«.
- SP 599** Se spremeni tako, da se glasi:
»599 (Črtano)«.

SP 636 (b)Uvodni stavek se spremeni tako, da se glasi:

»Za izrabljene litijeve celice in baterije s posamično bruto maso največ 500 g, ki so ali niso vsebovane v opremi ter se zberejo za odstranitev in skupaj z drugimi nelitijevimi celicami ali baterijami in izročijo v prevoz do obrata za vmesno predelavo, **ne veljajo zahteve RID**, če izpolnjujejo naslednje pogoje:«.

SP 637 Opomba pod črto 2 se preštevilči v opombo pod črto 3.

SP 653 Uvodni stavek se spremeni tako, da se glasi:

»Za prevoz tega plina v jeklenkah, pri katerih produkt preizkusnega tlaka in prostornine znaša največ 15,2 MPa, l (150 bar, l), **ne veljajo druge zahteve RID**, če so izpolnjeni naslednji pogoji:«.

Prvi stavek pete alinee se spremeni tako, da se glasi:

» – da je na vsakem tovorku čitljivo in obstojno označeno »UN 1006« za dušik, stisnjen, »UN 1013« za ogljikov dioksid, »UN 1046« za helij, stisnjen ali »UN 1066« za dušik, stisnjen.«

SP 655 Opomba pod črto 3 se preštevilči v opombo pod črto 4.

SP 656 Se spremeni tako, da se glasi:

»**656** (Črtano)«.

Dodajo se naslednje nove posebne določbe:

»**123** (Rezervirano)«.

»**240** Glej zadnjo OPOMBO iz podrazdelka 2.2.9.1.7.«

»**358** Nitroglicerina, raztopina v alkoholu, z več kot 1 odstotkom, toda največ 5 odstotki nitroglicerina, se lahko razvrsti v razred 3 in uvrsti v UN št. 3064, če so izpolnjene vse zahteve navodil za pakiranje P 300 iz podrazdelka 4.1.4.1.

359 Nitroglicerina, raztopina v alkoholu, z več kot 1 odstotkom, toda največ 5 odstotki nitroglicerina, se lahko razvrsti v razred 1 in uvrsti v UN št. 3064, če so izpolnjene vse zahteve navodil za pakiranje P 300 iz podrazdelka 4.1.4.1.

360 Vozila, ki jih poganjajo le litij kovinske ali litij železne baterije, se uvrstijo v UN 3177 vozila na baterijski pogon.

361 Ta vpis velja za električne dvoslojne kondenzatorje (z zmogljivostjo shranjevanja energije, ki presega 0,3 Wh). Pri kondenzatorjih z zmogljivostjo shranjevanja energije 0,3 Wh se RID ne uporablja. Zmogljivost shranjevanja energije pomeni energijo, ki jo zadrži kondenzator, izračunano z uporabo nominalne napetosti in kapacitivnosti. Vsi kondenzatorji, za katere velja ta vpis, vključno s kondenzatorji z elektrolitom, ki ne izpolnjuje meril za razvrščanje katerega koli razreda nevarnega blaga, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

(a) kondenzatorji, ki niso vgrajeni v opremo, se prevažajo v nespremenjenem stanju. Kondenzatorji, ki so vgrajeni v opremo, se prevažajo ali v nespremenjenem stanju ali zaščiteni pred kratkim stikom;

- (b) vsak kondenzator mora biti zaščiten pred morebitno nevarnostjo kratkega stika, kot sledi:
- (i) če je zmogljivost shranjevanja energije kondenzatorja manjša ali enaka kot 10 Wh ali če je zmogljivost shranjevanja energije vsakega kondenzatorja v modulu manjša ali enaka kot 10 Wh, kondenzator ali modul pa sta zaščiteni pred kratkim stikom ali opremljena s kovinskim pasom, ki povezuje terminale, in
 - (ii) če je zmogljivost shranjevanja energije kondenzatorja ali kondenzatorja v modulu večja kot 10 Wh, mora biti kondenzator ali modul opremljen s kovinskim pasom, ki povezuje terminale;
- (c) kondenzatorji, ki vsebujejo nevarno blago, morajo biti zasnovani tako, da zdržijo diferencialni tlak 95 kPa;
- (d) kondenzatorji morajo biti zasnovani in izdelani tako, da sprostijo varnostni tlak, ki se lahko nakopiči pri uporabi, prek oddušnika ali šibke točke v ohišju kondenzatorja. Embalaža ali oprema, v katero je kondenzator nameščen, mora zadržati katero koli tekočino, ki se sprosti pri odzračevanju, in
- (e) na kondenzatorjih mora biti označena zmogljivost shranjevanja energije v Wh.

Za kondenzatorje z elektrolitom, ki ne izpolnjujejo meril za razvrščanje katerega koli razreda nevarnega blaga, tudi za nameščene v opremo, druge določbe RID ne veljajo.

Za kondenzatorje z elektrolitom, ki izpolnjujejo merila za razvrščanje katerega koli razreda nevarnega blaga in z zmogljivostjo shranjevanja energije 10 Wh ali manj, druge določbe RID ne veljajo, če nepakirani vzdržijo preizkus s padcem z višine 1,2 m na trdo površino brez izgube vsebine.

Za kondenzatorje z elektrolitom, ki izpolnjujejo merila za razvrščanje katerega koli razreda nevarnega blaga in niso nameščeni v opremo ter imajo zmogljivost shranjevanja energije več kot 10 Wh, velja RID.

Za kondenzatorje, vgrajene v opremo in z elektrolitom, ki izpolnjujejo merila za razvrščanje katerega koli razreda nevarnega blaga, druge določbe RID ne veljajo, če je oprema pakirana v močno zunanjo embalažo iz ustreznega materiala, ki je glede na predvideno uporabo dovolj močna in ustrezno zasnovana, tudi tako, da se prepreči nenamerno delovanje kondenzatorjev med prevozom. Velika robustna oprema, ki vsebuje kondenzatorje, se lahko predloži v prevoz nepakirana ali na paletah, če so kondenzatorji enakovredno zaščiteni z opremo, v kateri se nahajajo.

OPOMBA: Kondenzatorji, zasnovani za vzdrževanje terminalne napetosti (npr. asimetrični kondenzatorji), ne spadajo pod ta vpis.

362

(Rezervirano)

363

Ta vpis velja tudi za tekoča goriva, razen tistih, ki so izvzeta v skladu s podrazdelkom 1.1.3.3, nad količino, ki je določena v stolpcu (7a) tabele A poglavja 3.2, v posodi, ki je sestavni del opreme ali strojev (npr. generatorji, kompresorji, grelniki itd.) prvotnega tipa izdelave. Za njih druge določbe RID ne veljajo, če izpolnjujejo naslednje:

- (a) posode so v skladu z zahtevami glede izdelave pristojnega organa države izdelave;²

- (b) vsak ventil ali odprtina (npr. naprave za razbremenitev tlaka) v posodi, ki vsebuje nevarno blago, je med prevozom zaprt;
- (c) stroji ali oprema so v položaju, ki preprečuje nenamerno puščanje nevarnega blaga, in so zavarovani s sredstvi, ki zadržijo stroje ali opremo, da se prepreči kakršno koli premikanje med prevozom, ki bi lahko spremenilo položaj ali povzročilo, da se poškoduje;
- (d) če je prostornina posode večja od 60 litrov in manjša od 450 litrov, so stroji in oprema označeni na zunanji strani v skladu s podrazdelkom 5.2.2, če pa je prostornina večja od 450 litrov, vendar manjša od 1500 litrov, so stroji in oprema označeni na vseh štirih zunanjih stranicah v skladu s podrazdelkom 5.2.2, in
- (e) če je prostornina posode večja od 1500 litrov, so stroji ali oprema opremljeni na vseh štirih zunanjih stranicah v skladu s podrazdelkom 5.3.1.1.1, zanje velja zahteva iz razdelka 5.4.1, v prevozni dokument pa je vključena naslednja dodatna izjava:

»PREVOZ V SKLADU S POSEBNO DOLOČBO 363«.

² Na primer v skladu z ustreznimi določbami Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih in spremembah Direktive 95/16/ES (Uradni list Evropske unije, L 157, 9.6.2006, str. 0024-0086).

- 364** Ta predmet se lahko prevaža le po določbah poglavja 3.4, če embalaža, ki se predloži v prevoz, uspešno prestane preizkus v skladu s točko (d) preskusne serije 6 iz 1. dela Priročnika preskusov in meril, kot ga določi pristojni organ.
- 365** Za instrumente in predmete, ki vsebujejo živo srebro, glej UN št. 3506.
- 366** Za instrumente in predmete, ki vsebujejo več kot 1 kg živega srebra, RID ne velja. «
- »**657** Ta vpis se uporablja le za tehnično čisto snov; za mešanice LPG komponent glej UN št. 1965 ali UN št. 1075 skupaj z OPOMBO 2 iz podrazdelka 2.2.2.3.
- 658** UN št. 1057 VŽIGALNIKI, ki izpolnjujejo standard EN ISO 9994:2006 + A1:2008 »Vžigalniki – Varnostna specifikacija«, in UN št. 1057 POLNILCI PLINSKIH VŽIGALNIKOV se smejo prevažati le v skladu z določbami iz odstavkov od (a) do (g) razdelka 3.4.1, določbami iz razdelkov 3.4.2 (razen če je skupna bruto masa 30 kg), 3.4.3 (razen če je skupna bruto masa 20 kg) in 3.4.11 ter iz prvega stavka razdelka 3.4.12, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - (a) skupna bruto masa vsakega tovorka ne preseže 10 kg;
 - (b) v vagonu se ne prevaža več kot 100 kg bruto mase takšnih tovorkov in
 - (c) vsaka zunanja embalaža je jasno in trajno označena z oznako »UN 1057 VŽIGALNIKI« ali »UN 1057 POLNILCI PLINSKIH VŽIGALNIKOV«, kot je ustrezno.

659 Snovi, ki jim je v stolpcu (9a) in stolpcu (11) tabele A iz poglavja 3.2 dodeljena oznaka za posebni pogoj pakiranja PP 86 ali posebna določba za premične cisterne TP 7 in za katere se zato zahteva, da je zrak iz prostora odstranjen, se ne prevažajo pod to UN številko, ampak pod ustreznimi UN številkami, navedenimi v tabeli A iz poglavja 3.2.

OPOMBA: Glej tudi podrazdelek 2.2.2.1.7.

660 Za prevoz zadrževalnih sistemov za kurilni plin, zasnovanih za vgradnjo v motorna vozila, ki vsebujejo ta plin, ni potrebno, da veljajo določbe podrazdelka 4.1.4.1 in poglavij 5.2, 5.4 in 6.2 RID, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) Zadrževalni sistemi za kurilni plin morajo izpolnjevati zahteve iz Pravilnika ECE št. 67, Revizija 2,⁵ Pravilnika ECE št. 110, Revizija 1,⁶ ali Pravilnika ECE št. 115⁷ ali Uredbe (ES) št. 79/2009⁸ skupaj z Uredbo (EU) št. 406/2010,⁹ kot je ustrezno.
- (b) Zadrževalni sistemi za kurilni plin morajo biti neprepustni in ne smejo kazati znakov zunanje poškodbe, ki bi lahko vplivala na varnost.

OPOMBA 1: Merila so na voljo v standardu ISO 11623:2002 Prenosne plinske jeklenke – Periodični pregledi in preizkušanje sestavljenih plinskih jeklenk (ali ISO/DIS 19078 Plinske jeklenke – Pregled vgradnje jeklenk in periodični preizkusi visokotlačnih plinskih jeklenk za zemeljski plin za pogon motornih vozil).

2: Če zadrževalni sistemi za kurilni plin niso neprepustni ali so prenapolnjeni ali kažejo znake poškodbe, ki bi lahko vplivala na varnost, se smejo prevažati le v zasilnih tlačnih posodah, ki so skladne z RID.

- (c) Če je zadrževalni sistem za kurilni plin opremljen z dvema ventiloma ali več, ki sta nameščena v liniji, morata biti tako blizu, da sta nepredušna pri običajnih prevoznih pogojih. Če je ventil le en ali le en pravilno deluje, morajo biti vse odprtine z izjemo odprtine naprave za razbremenitev tlaka zaprte tako, da so nepredušne pri običajnih prevoznih pogojih.
- (d) Zadrževalni sistemi za kurilni plin se morajo prevažati tako, da ne ovirajo naprave za razbremenitev tlaka in da se preprečijo poškodbe ventilov in katerega koli drugega dela zadrževalnega sistema za kurilni plin pod tlakom ter nenamerni izpust plina pri običajnih prevoznih pogojih. Zadrževalni sistem za kurilni plin mora biti zavarovan tako, da se prepreči zdrs, zibanje ali vertikalno gibanje.
- (e) Zadrževalni sistemi za kurilni plin morajo izpolnjevati določbe iz odstavkov (a), (b), (c), (d) ali (e) podrazdelka 4.1.6.8.
- (f) Določbe za označevanje in nameščanje nalepk iz poglavja 5.2 morajo biti izpolnjene, razen če se zadrževalni sistemi za kurilni plin odpremijo v delovnih napravah. V tem primeru morajo biti oznake in nalepke nevarnosti nameščene na delovno napravo.

(g) Dokumentacija

Vsaki pošiljki, ki se prevažata v skladu s to posebno določbo, mora biti priložen prevozni dokument, v katerem so navedeni vsaj naslednji podatki:

- (i) UN številka plina v zadrževalnih sistemih za kurilni plin, pred katero sta

navedeni črki »UN«;

(ii) uradno ime plina;

(iii) številka vzorca za nalepko nevarnosti;

(iv) številka zadrževalnih sistemov za kurilni plin;

(v) v primeru utekočinjenih plinov neto maso plina v kg za vsak zadrževalni sistem za kurilni plin in
v primeru stisnjenih plinov nominalna prostornina v litrih za vsak zadrževalni sistem za kurilni plin;

(vi) ime in naslov pošiljatelja in prejemnika;

(i) navedbe iz pododstavka (v) morajo slediti enemu izmed naslednjih primerov:

Prvi primer: »UN 1971 ZEMELJSKI PLIN, STISNJEN, 2.1, 1 ZADRŽEVALNI SISTEM ZA KURILNI PLIN, SKUPNO 50 L, 200 BAR«.

Drugi primer: »UN 1965 OGLJIKOVODIKOV PLIN, ZMES, UTEKOČINJENA, N.D.N., 2.1, 3 ZADRŽEVALNI SISTEMI ZA KURILNI PLIN, VSAK S 15 KG NETO MASE PLINA«.

OPOMBA: Uporabljajo se vse druge določbe RID.

⁵ Pravilnik ECE št. 67 (enotne določbe o: I. odobritvi posebne opreme za motorna vozila, katerih pogonski sistemi uporabljajo utekočinjene zemeljske pline; II. odobritvi vozil, v katere je nameščena posebna oprema za uporabo utekočinjenih zemeljskih plinov v pogonskem sistemu v zvezi z namestitvijo takšne opreme).

⁶ Pravilnik ECE št. 110 (enotne določbe o: I. posebnih komponentah motornih vozil, katerih pogonski sistemi uporabljajo stisnjen zemeljski plin; II. vozilih v zvezi z namestitvijo posebnih komponent odobrenega tipa za uporabo stisnjenega zemeljskega plina (CNG) v pogonskem sistemu).

⁷ Pravilnik ECE št. 115 (enotne določbe o odobritvi: I. posebnih naknadno opremljenih sistemov za LPG (utekočinjeni zemeljski plini), ki se namestijo v motorna vozila za uporabo LPG v pogonskem sistemu; II posebnih naknadno opremljenih sistemov za CNG (stisnjeni zemeljski plini), ki se namestijo v motorna vozila za uporabo CNG v pogonskem sistemu).

⁸ Uredba (ES) št. 79/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. januarja 2009 o homologaciji motornih vozil s pogonom na vodik in spremembi Direktive 2007/46/ES.

⁹ Uredba Komisije (EU) št. 406/2010 z dne 26. aprila 2010 o izvajanju Uredbe (ES) št. 79/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil s pogonom na vodik.

661

Prevoz poškodovanih litijevih baterij, če se ne zberejo za odstranitev v skladu s posebno določbo 636, je dovoljen le pod dodatnimi pogoji, določenimi s strani pristojnega organa katere koli pogodbenice RID, ki lahko tudi prizna odobritev, ki jo je dal pristojni organ države, ki ni pogodbenica RID, če je bila odobritev dana v skladu s postopki, veljavnimi po RID ali ADR.

Uporabljajo se lahko le metode pakiranja, ki jih je za to blago odobril pristojni organ.

Pristojni organ lahko določi bolj omejevalno prevozno skupino, ki jo vključi v odobritev pristojnega organa.

Kopija odobritve pristojnega organa mora biti priložena vsaki pošiljki ali pa se mora prevozni dokument sklicevati na odobritev pristojnega organa.

Pristojni organ pogodbenice RID, ki da odobritev v skladu s to posebno določbo, mora obvestiti sekretariat organizacije OTIF za namen širjenja teh informacij prek njenih spletnih strani.

OPOMBA: Pri podeljevanju odobritve se morajo upoštevati vsa priporočila Združenih narodov za tehnične zahteve za prevoz poškodovanih litijevih baterij.

Poškodovane litijeve baterije so zlasti:

- baterije, ki jih je proizvajalec zaradi varnostnih razlogov opredelil kot pokvarjene;
- baterije s poškodovanimi ali močno deformiranimi ohišji;
- baterije, ki puščajo ali izpuščajo, ali
- baterije z napakami, ki jih ni mogoče odkriti pred prevozom na analizo.«

Poglavje 3.3

3.4.1 (g) Pred besedilom »7.5.7« se vstavi

besedilo »7.5.2.4,«

3.4.2 Se spremeni tako, da se glasi:

»3.4.2 Nevarno blago mora biti pakirano samo v notranjo embalažo, nameščeno v ustrezno zunanjo embalažo. Uporabljati se sme vmesna embalaža. Poleg tega morajo biti določbe razdelka 4.1.5 za predmete podrazreda 1.4, skupine združljivosti S, v celoti izpolnjene. Uporaba notranje embalaže ni potrebna za prevoz predmetov, kot so aerosoli ali »majhne posode za plin«. Skupna bruto masa tovorka ne sme presegati 30 kg.«

3.4.3 Začetek se spremeni tako, da se glasi:

»Razen za predmete podrazreda 1.4, skupine združljivosti S, je kot zunanja embalaža za predmete ali notranjo embalažo sprejemljiva krčljiva ali raztegljiva folija ...«.

3.4.7 [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

3.4.8 [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

3.4.13 Odstavek (a) se spremeni tako, da se glasi:

»(a) Vagoni, v katerih se prevažajo tovorki z nevarnim blagom v omejenih količinah (majhnih embalažnih enotah), morajo biti na obeh straneh vagona označene v skladu s 3.4.15, razen če je v vagonu drugo nevarno blago, ki mora biti označeno z veliko nalepko nevarnosti po določbah iz 5.3.1. V tem primeru so na vagonu lahko vidne le zahtevane velike nalepke nevarnosti ali obe veliki nalepki nevarnosti po določbah iz 5.3.1 ter oznaka v skladu z razdelkom 3.4.15.«

Prvi stavek odstavka (b) se spremeni tako, da se glasi:

»Veliki zabojniki, v katerih se prevažajo tovorki z nevarnim blagom v omejenih količinah (majhnih embalažnih enotah), morajo biti označeni v skladu iz 3.4.15 na vseh štirih bočnih straneh, razen če je v velikem zabojniku drugo nevarno blago, ki mora biti označeno z veliko nalepko nevarnosti po določbah iz 5.3.1. V tem primeru so na velikem zabojniku lahko vidne le zahtevane velike nalepke nevarnosti ali obe veliki nalepki nevarnosti po določbah iz 5.3.1 ter oznaka v skladu z razdelkom 3.4.15.«

Poglavje 3.5

3.5.1 Vstavi se nov podrazdelek 3.5.1.4, ki se glasi:

»**3.5.1.4** Za izvzete količine nevarnega blaga, uvrščenega v kode E 1, E 2, E 4 in E 5, z največjo neto količino nevarnega blaga na notranjo embalažo, omejeno na 1 ml za tekočine in pline ter 1 g za trdne snovi, ter največjo neto količino nevarnega blaga za zunanjo embalažo, ki ne preseže 100 g za trdne snovi ali 100 ml za tekočine in pline, veljajo le:

(a) določbe iz razdelka 3.5.2, razen določb o vmesni embalaži, če je notranja embalaža varno zapakirana v zunanjo embalažo z oblazinjenjem, tako da se v običajnih prevoznih pogojih ne razbije, preluknja oziroma njena vsebina ne izteka; in če pri tekočinah zunanja embalaža vsebuje dovolj vpojnega materiala, da lahko vpije celotno vsebino notranje embalaže; ter

(b) določbe iz razdelka 3.5.3.«

4. DEL

Poglavje 4.1

4.1.1.2 V opombi se besedilo »4.1.1.19« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21«.

4.1.1.3 Besedilo »6.3.2« se nadomesti z besedilom

»6.3.5«.

4.1.1.9 Besedilo »6.3.2« se nadomesti z besedilom

»6.3.5«.

4.1.1.15 [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

4.1.1.16 postane 4.1.1.17.

Vstavi se nov podrazdelek 4.1.1.16, ki se glasi:

»4.1.1.16 Če se led uporabi kot hladilo, ne sme poškodovati embalaže.«

4.1.1.17 postane 4.1.1.18.

4.1.1.18 postane 4.1.1.19.

4.1.1.18.1 postane 4.1.1.19.1.

4.1.1.18.2 postane 4.1.1.19.2.

4.1.1.18.3 postane 4.1.1.19.3.

4.1.1.19.1 (trenutno 4.1.1.18.1) **Besedilo »4.1.1.18.2 in 4.1.1.18.3« se nadomesti z besedilom »4.1.1.19.2 in 4.1.1.19.3«.**

4.1.1 Vstavi se nov podrazdelek 4.1.1.20, ki se glasi:

»4.1.1.20 **Uporaba zasilnih tlačnih posod**

4.1.1.20.1 V primeru poškodovanih, pokvarjenih, netesnih ali neustreznih tlačnih posod se lahko uporabijo zasilne tlačne posode v skladu s podrazdelkom 6.2.3.11.

OPOMBA: Zasilna tlačna posoda se lahko uporabi kot ovojna embalaža v skladu z razdelkom 5.1.2. Če se uporabi kot ovojna embalaža, mora biti označena v skladu s podrazdelkom 5.1.2.1 in ne podrazdelkom 5.2.1.3.

4.1.1.20.2 Tlačne posode morajo biti v zasilnih tlačnih posodah primerne velikosti. V eni zasilni tlačni posodi je lahko več tlačnih posod, le če je njihova vsebina znana in med seboj ne reagirajo nevarno (glej podrazdelek 4.1.1.6). Izvedejo se ustrezni ukrepi, da se prepreči premikanje tlačnih posod znotraj zasilnih tlačnih posod, npr. s predelnimi stenami, pritrditvijo ali oblazinjenjem.

4.1.1.20.3 Tlačna posoda je lahko v zasilni tlačni posodi, le če:

- (a) je zasilna tlačna posoda v skladu s podrazdelkom 6.2.3.11 in je na voljo kopija potrdila o odobritvi;
- (b) delov zasilne tlačne posode, ki so ali verjetno bodo v neposrednem stiku z nevarnim blagom, to nevarno blago ne bo poškodovalo ali jih oslabilo ali pa povzročilo nevarnih učinkov (npr. katalitičnih ali drugih reakcij z nevarnim blagom) in
- (c) so vsebine vsebovane tlačne posode ali posod omejene glede tlaka in volumna, tako da v primeru popolne izpraznitve v zasilno tlačno posodo tlak v le-tej pri temperaturi 65 °C ne preseže preizkusnega tlaka zasilne tlačne posode (za pline glej odstavek (3) navodil za pakiranje P 200 iz podrazdelka 4.1.4.1). Upoštevati se mora tudi zmanjšanje uporabne prostornine zasilne tlačne posode, npr. zaradi vsebovane opreme ali polnila.

- 4.1.1.20.4** Zasilna(-e) tlačna(-e) posoda(-e) za prevoz mora(-jo) biti opremljena(-ne) z uradnim imenom blaga, UN številko, pred katero sta črki »UN«, in nalepkami nevarnosti, ki jih za tovorke zahteva poglavje 5.2 in veljajo za nevarno blago znotraj vsebovanih tlačnih posod.
- 4.1.1.20.5** Po vsaki uporabi morajo biti zasilne tlačne posode očiščene ter znotraj in zunaj vizualno pregledane. Redno, vsaj enkrat na pet let, se morajo pregledovati in preizkušati v skladu s podrazdelkom 6.2.3.5.«
- 4.1.1.19** postane **4.1.1.21**.
- 4.1.1.19.1** postane **4.1.1.21.1**.
- 4.1.1.19.2** postane **4.1.1.21.2**.
- 4.1.1.19.3** postane **4.1.1.21.3**.
- 4.1.1.19.4** postane **4.1.1.21.4**.
- 4.1.1.19.5** postane **4.1.1.21.5**.
- 4.1.1.19.6** postane **4.1.1.21.6**.
- 4.1.1.21.1** (trenutno 4.1.1.19.1) Besedilo »**4.1.1.19.3 do 4.1.1.19.5**« se nadomesti z besedilom »**4.1.1.21.3 do 4.1.1.21.5**«.
- Besedilo »tabele v 4.1.1.19.6«** se nadomesti z besedilom »tabele 4.1.1.21.6«.
- Besedilo »4.1.1.19« se nadomesti z besedilom »4.1.1.21.2«.
- 4.1.1.21.3** (trenutno 4.1.1.19.3) V uvodnem stavku se besedilo »v tabeli 4.1.1.19.6« nadomesti z besedilom »v tabeli 4.1.1.21.6«.
- V uvodnem stavku se besedilo »na sliki 4.1.1.19.1« nadomesti z besedilom »na sliki 4.1.1.21.1«.
- V odstavku (b) se besedilo »**tabele v 4.1.1.19.6**« nadomesti z besedilom »tabele 4.1.1.21.6«.
- V odstavku (c) se besedilo »**4.1.1.19.4**« nadomesti z besedilom »**4.1.1.21.4**«.
- V odstavku (c) se besedilo »**4.1.1.19.5**« nadomesti z besedilom »**4.1.1.21.5**«.

V odstavku (f) se besedilo »4.1.1.19.1 in 4.1.1.19.2« nadomesti z besedilom »4.1.1.21.1 in 4.1.1.21.2«.

Besedilo »Slika 4.1.1.19.1« se nadomesti z besedilom

»Slika 4.1.1.21.1«.

Na sliki se besedilo »(glej 4.1.1.19.1)« nadomesti z besedilom

»(glej 4.1.1.21.1)«.

4.1.1.21.4 besedilom

(trenutno 4.1.1.19.4) V uvodnem stavku se besedilo »4.1.1.19.3« nadomesti z

»4.1.1.21.3«.

V odstavku (b) se besedilo »4.1.1.19.6« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21.6«.

4.1.1.21.5 besedilom

(trenutno 4.1.1.19.5) V uvodnem stavku se besedilo »sliki 4.1.1.19.2« nadomesti z

»sliki 4.1.1.21.2«.

V odstavku (a) se besedilo »4.1.1.19.3« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21.3«.

V odstavku (a) se besedilo »4.1.1.19.2« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21.2«.

V odstavku (c) se besedilo »4.1.1.19.1 in 4.1.1.19.2« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21.1 in 4.1.1.21.2«.

V odstavku (d) se besedilo »4.1.1.19.1 in 4.1.1.19.2« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21.1 in 4.1.1.21.2«.

V odstavku (e) se besedilo »(glej 4.1.1.19.3 (d))« nadomesti z besedilom

»(glej 4.1.1.21.3 (d))«.

Besedilo »Slika 4.1.1.19.2« se nadomesti z besedilom

»Slika 4.1.1.21.2«.

Na sliki se besedilo »(glej 4.1.1.19.1)« nadomesti z besedilom

»(glej 4.1.1.21.1)«.

4.1.1.21.6 nadomesti z besedilom

(trenutno 4.1.1.19.6) V drugem pododstavku se besedilo »tabele 4.1.1.19.2«

»tabele 4.1.1.21.6«.

V obrazložitenih opombah v stolpcu 5 se besedilo »4.1.1.19.5« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21.5«.

Besedilo »Tabela 4.1.1.19.6« se nadomesti z besedilom

»Tabela 4.1.1.21.6«.

V tabeli se pri UN št. 1169, 1197, 1266, 1286 in 1287 v stolpcu »Embalažna skupina« besedilo »I/II/III« nadomesti z besedilom

»II/III«.

4.1.3.6.1 (b) Besedilo »in svežnjih jeklenk« se nadomesti z besedilom

», svežnjih jeklenk in zasilnih tlačnih posodah«.

4.1.4.1

P 001

Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za sode spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo prostornino/neto maso ostanejo nespremenjene):

»

sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) plastični (1H1, 1H2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G)
--

«

Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« in »zaboji« ter za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi vrstica:

»

iz druge kovine (4N)	250 kg	400 kg	400 kg
----------------------	--------	--------	--------

«

Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za ročke spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo prostornino/neto maso ostanejo nespremenjene):

»

ročke jeklene (3A1, 3A2) aluminijaste (3B1, 3B2) plastične (3H1, 3H2)

«

P 002

Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za sode spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo neto maso ostanejo nespremenjene):

»

sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2)
--

plastični (1H1, 1H2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G)
--

«

Pri besedilu »Mešana embalaža:«, »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi vrstica:

»

iz druge kovine (4N)	400 kg	400 kg	400 kg
----------------------	--------	--------	--------

«

Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za ročke spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo neto maso ostanejo nespremenjene):

»

ročke jeklene (3A1, 3A2) aluminijaste (3B1, 3B2) plastične (3H1, 3H2)

«

Pri besedilu »Posamična embalaža:«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)«^(e) vstavi vrstica:

»

iz druge kovine (4N) ^(e)	ni dovolj no	400 kg	400 kg
-------------------------------------	-----------------	--------	--------

«

P 003

Pri posebnem pogoju pakiranja PP 17 se besedilo »UN št. 1950 in« nadomesti z besedilom

»UN št.«

Posebni pogoj pakiranja PP 87 se spremeni tako, da se glasi:

»**PP 87** (Črtano)«.

Pod besedilom »Posebni pogoji pakiranja« se vstavi nov poseben pogoj pakiranja PP 90:

»**PP 90** Za UN št. 3506 se uporabijo zatesnjene prevleke na notranji strani ali vreče iz močnega materiala, neprepustnega za tekočine, obstojnega proti predrtnju in odpornega na živo srebro, ki bo preprečil uhajanje snovi ne glede na to, kako je tovorek postavljen ali obrnjen.«

V posebnem pogoju pakiranja RR 6 po RID in ADR se besedilo »UN št. 1950 in« nadomesti z besedilom

»UN št.«.

P 004

Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 004	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 004
Navodilo velja za UN št. 3473, 3476, 3477, 3478 in 3479.		
Uporabljajo se lahko naslednje vrste embalaže:		

- (1) za vložke gorivnih celic, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.3, 4.1.1.6 in 4.1.3:
sodi (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G);
zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);
ročke (3A2, 3B2, 3H2).
Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino II.
- (2) za vložke gorivnih celic, pakirane z opremo: močna zunanja embalaža, ki izpolnjuje splošne določbe iz 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.6 in 4.1.3.
Če so vložki gorivnih celic pakirani z opremo, morajo biti pakirani v notranji embalaži ali nameščeni v zunanji embalaži s polnilnim materialom ali ločilno pregrado(ami) tako, da so vložki gorivnih celic zaščiteni pred poškodbami, ki bi nastale zaradi premikanja ali premeščanja vsebine znotraj zunanje embalaže.
Oprema mora biti zavarovana tako, da se znotraj zunanje embalaže ne premika.
Za namen tega navodila za pakiranje »oprema« pomeni aparat, pakiran skupaj z vložki gorivnih celic, ki jih potrebuje za svoje delovanje.
- (3) za vložke gorivnih celic, ki se nahajajo v opremi: močna zunanja embalaža, ki izpolnjuje splošne določbe iz 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.6 in 4.1.3.
Velika robustna oprema (glej 4.1.3.8), ki vsebuje vložke gorivnih celic, se lahko prevaža nepakirana. Pri vložkih gorivnih celic, ki se nahajajo v opremi, mora biti celoten sistem zaščiten pred kratkim stikom in nenamerno sprožitvijo delovanja.

«

P 010 Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža«

– in pod vnosom »sodi« ter pred oznako »1A2« vstavibesedilo

»1A1,«;

– pod vnosom »sodi« ter pred oznako »1A2« pa besedlo

»1H1,«;

Na koncu se doda nova vrstica:

»

jeklene tlačne posode, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.3.6.

«

P 111 V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Notranja embalaža« se za vnosi za vreče vstavita dve novi vrstici, ki se glasita:

»posode

lesene«.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)

«

Posebni pogoj pakiranja PP 43 se spremeni tako, da se glasi:

»**PP 43** Za UN št. 0159 notranja embalaža ni potrebna, če se za zunanjo embalažo uporabljajo kovinski (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1 ali 1N2) ali plastični (1H1 ali 1H2) sodi.«

P 112a

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Notranja embalaža«, »posode« se vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»lesene«.

Pri besedilu »Vmesna embalaža«, »posode« se vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»lesene«.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijo tako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)

«

P 112b

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijo tako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)

«

P 112c

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Vmesna embalaža«, »posode« se vstavina vrstica, ki se glasi:

»lesene«.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijo tako, da se glasijo:

<p>sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)</p>

«

P 113

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijo tako, da se glasijo:

<p>sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)</p>

«

P 114a

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Notranja embalaža«, »posode« se vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»lesene«.

Pri besedilu »Vmesna embalaža« se vstavita dve novi vrstici, ki se glasita:

»ločilne pregrade
lesene«.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »jekleni (4A)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»kovinski, razen jeklenih ali aluminijastih (4N).«

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijo tako, da se glasijo:

<p>sodi</p>

jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)
--

«

Posebni pogoj pakiranja PP 43 se spremeni tako, da se glasi:

»**PP 43** Za UN št. 0342 notranja embalaža ni potrebna, če se za zunanjo embalažo uporabljajo kovinski (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1 ali 1N2) ali plastični (1H1 ali 1H2) sodi.«

P 114b

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Notranja embalaža«, »posode« se vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»lesene«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijo tako, da se glasijo:

»

sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)
--

«

V posebnih pogojih pakiranja PP 52 se besedilo »1A2 ali 1B2« nadomesti z besedilom

»1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1 ali 1N2«.

P 115

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Notranja embalaža«, »posode« se vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»lesene«.

Pri besedilu »Vmesna embalaža« se vstavita dve novi vrstici, ki se glasita:

»**posode**
lesene«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijo tako, da se glasijo:

»

sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)
--

«

Posebni pogoj pakiranja PP 60 se spremeni tako, da se glasi:

»**PP 60** Za UN št. 0144 se ne smejo uporabljati aluminijasti sodi (1B1 in 1B2) in kovinski sodi, razen jeklenih ali aluminijastih (1N1 in 1N2).«

P 116 V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« in »ročke« se spremenijo tako, da se glasijo:

»

<p>sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2) ročke jeklene (3A1, 3A2) plastične (3H1, 3H2)</p>
--

«

P 130 V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijo tako, da se glasijo:

»

<p>sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)</p>

«

P 131 V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijo tako, da se glasijo:

»

<p>sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G)</p>
--

plastični (1H1, 1H2)

«

P 132a

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

P 132b

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Notranja embalaža«, »posode« se vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»lesene«.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

P 133

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

P 134

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)

«

P 135

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2)

iz druge kovine (1N1, 1N2)
 iz vezanega lesa (1D)
 iz stisnjenih vlaken (1G)
 plastični (1H1, 1H2)

«

P 136

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2)
 aluminijasti (1B1, 1B2)
 iz druge kovine (1N1, 1N2)
 iz vezanega lesa (1D)
 iz stisnjenih vlaken (1G)
 plastični (1H1, 1H2)

«

P 137

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Pri besedilu »Notranja embalaža«, »zaboji« se vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»leseni«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2)
 aluminijasti (1B1, 1B2)
 iz druge kovine (1N1, 1N2)
 iz vezanega lesa (1D)
 iz stisnjenih vlaken (1G)
 plastični (1H1, 1H2)

«

P 138

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2)
 aluminijasti (1B1, 1B2)
 iz druge kovine (1N1, 1N2)

iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)
--

«

P 139 V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)
--

«

P 140 V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Notranja embalaža« se za vnosi za vreče vstavita dve novi vrstici, ki se glasita:

»posode
lesene«.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi jekleni (1A1, 1A2) aluminijasti (1B1, 1B2) iz druge kovine (1N1, 1N2) iz vezanega lesa (1D) iz stisnjenih vlaken (1G) plastični (1H1, 1H2)
--

«

V posebnem pogoju pakiranja PP75 se besedilo »Jekleni ali aluminijasti« ustrezno nadomesti z besedilom

»Jekleni ali aluminijasti« ter »ali iz druge kovine«.

P 141 V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2)
aluminijasti (1B1, 1B2)
iz druge kovine (1N1, 1N2)
iz vezanega lesa (1D)
iz stisnjenih vlaken (1G)
plastični (1H1, 1H2)

«

P 142

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2)
aluminijasti (1B1, 1B2)
iz druge kovine (1N1, 1N2)
iz vezanega lesa (1D)
iz stisnjenih vlaken (1G)
plastični (1H1, 1H2)

«

P 143

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Notranja embalaža«, »posode« se vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»lesene«.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijotako, da se glasijo:

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2)
aluminijasti (1B1, 1B2)
iz druge kovine (1N1, 1N2)
iz vezanega lesa (1D)
iz stisnjenih vlaken (1G)
plastični (1H1, 1H2)

«

P 144

V naslovih stolpcev se besedilo »in oprema« vsepovsod črta.

Pri besedilu »Notranja embalaža«, »posode« se vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»lesene«.

Pri besedilu »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»iz druge kovine (4N)«.

Vnosi pod »Zunanja embalaža«, »sodi« se spremenijo tako, da se glasijo:
»

sodi

jekleni (1A1, 1A2)
aluminijasti (1B1, 1B2)
iz druge kovine (1N1, 1N2)
plastični (1H1, 1H2)

«

P 200

[Sprememba odstavka (2) v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

V pododstavku (d) odstavka 3 se besedilo », ki je te posode odobril.« na koncu opombe nadomesti z besedilom

»ali od njega pooblaščen organ, ki je te posode odobril.«

Obstoječi odstavek (7) se preštevilči kot pododstavek (a) odstavka (7) in doda se nov pododstavek (b), ki se glasi:

»(b) LPG, s katerim se polnijo jeklenke, mora biti visoke kakovosti; šteje se, da je ta pogoj izpolnjen, če je LPG za polnjenje jeklenk v skladu z omejitvami za jedkost, kot so določene v ISO 9162:1989.«

V odstavku (9) se v zadnjem odstavku besedilo »kot jih določi pristojni organ države pogodbenice RID, ki je izdal tehnične predpise za zasnovo in izdelavo,« nadomesti z besedilom

»kot jih določi pristojni organ ali od njega pooblaščen organ, ki je izdal to odobritev tipa,«.

V odstavku (10) se spremeni naslednje:

- »na začetku se črta besedilo
»Pojasnila za stolpec ›Posebni pogoji pakiranja‹«;
- prvi naslov, ki se glasi: »Združljivost materiala (za pline glej ISO 11114-1:1997 in ISO 11114-2:2000)« se spremeni tako, da se glasi:
»Združljivost materiala«;
- poseben pogoj pakiranja se spremeni tako, da se glasi:
»(a) Tlačne posode iz aluminijeve zlitine se ne uporabljajo.«;
- poseben pogoj pakiranja se spremeni tako, da se glasi:
»(d) Uporabljajo se lahko samo tiste jeklene tlačne posode, ki imajo oznako »H« v skladu s primerom (p) iz podrazdelka 6.2.2.7.4.«

V odstavku (11) se spremeni naslednje:

- zbršeta se vrstici za standarda »EN 12754:200« in »EN 1801:1998«,

- na koncu se doda nova vrstica:

»

Zahteva iz	Standard	Naslov dokumenta
(10) p	EN ISO 11372:2011	Plinske jeklenke – Jeklenke za acetilen – Pogoji in kontrola polnjenja (ISO 11372:2010)

«

V drugem stavku operativne določbe 2.5. iz pododstavka (12) se besedilo »ravni korozijske kontaminacije EN 1440:2008, priloga E.1, črka b« nadomesti z besedilom

»omejitvam za jedkost, določenim v ISO 9162:1989«.

V tabeli 2 se za UN št. 1008, 1076, 1741, 1859, 2189 in 2418 v stolpcu »Posebni pogoji pakiranja« vstavi črka

»a«.

V tabeli 3 se za UN št. 1052 v stolpcu »Posebni pogoji pakiranja« vstavi črka

»a«.

P 201 Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 201	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 201
To navodilo se uporablja za UN št. 3167, 3168 in 3169.		
Uporabljajo se lahko naslednje vrste embalaže:		
(1) jeklenke in tlačne posode , ki ustrezajo zahtevam za izdelavo, preizkušanje in polnjenje, ki jih je odobril pristojni organ,		
(2) ter naslednje vrste mešane embalaže, če ustrezajo splošnim določbam iz 4.1.1 in 4.1.3:		
Zunanja embalaža:		
sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);		
zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);		
ročke (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).		
Notranja embalaža:		
(a) za nestrupene pline nepredušno zaprta steklena ali kovinska notranja embalaža; največja dovoljena količina na tovorek je 5 litrov,		
(b) za strupene pline nepredušno zaprta steklena ali kovinska notranja embalaža; največja dovoljena količina na tovorek je 1 liter.		
Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino III.		

«

P 203 Pri besedilu »Zahteve za zaprte krioposode« se doda nov odstavek (8), ki se glasi:

»(8) Redni pregledi

Med rednimi pregledi in preizkusi ventilov za razbremenitev tlaka v skladu s podrazdelkom 6.2.1.6.3 ne sme miniti več kot pet let.«

P 206 Se preštevilči v **P 208**.

Dodajo se naslednja nova navodila za pakiranje:

»

P 206	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 206
Navodilo za pakiranje velja za UN št. 3500, 3501, 3502, 3503, 3504 in 3505.		
Če v RID ni določeno drugače, se lahko uporabljajo jeklenke in tlačni sodi, ki ustrezajo zahtevam iz poglavja 6.2.		
(1) Posebni pogoji pakiranja iz razdelka 4.1.6 morajo biti izpolnjeni.		
(2) Obdobje med dvema rednima pregledoma ne sme biti daljše od petih let.		
(3) Jeklenke in tlačni sodi morajo biti polnjeni tako, da pri 50 °C nep linska faza ne preseže 95 odstotkov njihove prostornine ter da pri 60 °C niso popolnoma polni. Ko so polni, notranji tlak pri 65 °C ne sme preseči preizkusnega tlaka za jeklenke in tlačne sode. Upoštevati se mora tudi parni tlak in prostorninski raztezek snovi v jeklenkah in tlačnih sodih.		
(4) Najnižji preizkusni tlak mora biti v skladu z navodili za pakiranje P 200 za potisni plin, vendar ne sme biti manjši od 20 barov.		

Dodatna zahteva:

Jeklenke in tlačni sodi se ne smejo predložiti v prevoz, če so povezani z opremo za pršenje, kot so cevi in nastavki.

Posebni pogoji pakiranja:

PP 89	Za UN št. 3501, 3502, 3503, 3504 in 3505 se lahko uporabljajo jeklenke za enkratno polnjenje s prostornino, ki ne preseže 1000 litrov, deljeno s preizkusnim tlakom v barih pod pogojem, da so omejitve za prostornino in tlak standarda za izdelavo v skladu z ISO 11118:1999, ki omejuje največjo prostornino na 50 litrov, ne glede na odstavek (b) podrazdelka 4.1.6.9.
--------------	---

«

»

P 207	NAVODILA ZA PAKIRANJE		P 207
--------------	------------------------------	--	--------------

Navodilo velja za UN št. 1950.

Uporabljajo se lahko naslednje vrste embalaže, če so izpolnjene splošne **določbe iz 4.1.1 in 4.1.3:**

(a) sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);
zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2).
Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino II.

(b) toga zunanja embalaža z največjo neto maso, kot sledi:

iz plošč iz stisnjenih vlaken	55 kg	
iz drugega materiala kot plošče iz stisnjenih vlaken		125 kg

Ni potrebno, da so izpolnjene določbe iz podrazdelka 4.1.1.3.

Embalaža mora biti zasnovana in izdelana tako, da se **med** običajnimi prevoznimi pogoji aerosoli ne morejo premikati in da je preprečena nenamerna sprostitvev.

Posebni pogoji pakiranja:

PP 87	Za UN št. 1950 odpadni aerosoli, ki se prevažajo v skladu s posebno določbo 327, mora biti embalaža prirejena tako, da zadrži vso prosto tekočino, ki bi se utegnila razliti med prevozom, npr. z vpojnim materialom. Embalaža mora imeti ustrezno odzračevanje, ki preprečuje nastajanje vnetljive zmesi z zrakom in ustvarjanje tlaka.
--------------	--

Posebni pogoji pakiranja po RID in ADR

RR 6	Če se UN št. 1950 prevažata kot vagonška pošiljka, se lahko kovinski artikli pakirajo tudi takole: artikli se zložijo skupaj v enote na podstavke in prekrijejo z ustreznim plastičnim pokrovom, ki jih drži; te enote se naložijo in ustrezno pričvrstijo na palete.
-------------	--

«

P 301 **Beseda »posoda« se nadomesti z besedo »posoda« (osemkrat).**

P 302 Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 302	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 302
Navodilo velja za UN št. 3269.		
Uporabljajo se lahko naslednje vrste mešane embalaže, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.1 in 4.1.3:		
Zunanja embalaža:		
sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);		
zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);		
ročke (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).		
Notranja embalaža:		
Količina sredstva za aktiviranje (organskega peroksida) v posamezni enoti notranje embalaže je največ 125 ml za tekočine in največ 500 g za trdne snovi.		
Osnovni produkt in sredstvo za aktiviranje morata biti ločeno pakirana v notranji embalaži.		
Sestavine so lahko v isti zunanji embalaži, če ob razlitju med seboj ne reagirajo nevarno.		
Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino II ali III po merilih za razred 3, za osnovni produkt.		

«

P 400 Začetek odstavka (2) se spremeni tako, da se glasi:

»Zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F ali 4G), sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1D ali 1G) ali ročke (3A1, 3A2, 3B1 ali 3B2) ...«

Začetek odstavka (3) se spremeni tako, da se glasi:

»Jekleni, aluminijasti ali kovinski sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1 ali 1N2), ročke (3A1, 3A2, 3B1 ali 3B2) ali zaboji (4A, 4B ali 4N) ...«

P 401 Odstavek (2) se spremeni tako, da se glasi:

»

(2) **Mešana embalaža:**

Zunanja embalaža:

sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);

zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);

ročke (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).

Notranja embalaža:

steklena, kovinska ali plastična z zapiralom in največjo prostornino 1 liter.

Vsaka notranja posoda je obdana s tolikšno količino inertnega vpojnega materiala, da lahko vpije celotno vsebino posode.

Največja neto masa na zunanjo embalažo ne sme presegati 30 kg.

«

P 402 Odstavek (2) se spremeni tako, da se glasi:

»

(2) **Mešana embalaža:**

Zunanja embalaža:

sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);
zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);
ročke (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).

Notranja embalaža z največjo neto maso, kot sledi:

steklena	10 kg
kovinska ali plastična	15 kg.

Vsaka notranja posoda ima zapiralno.

Vsaka notranja posoda je obdana s tolikšno količino inertnega vpojnega materiala, da lahko vpije celotno vsebino posode.

Največja neto masa na zunanjo embalažo ne sme presegati 30 kg.

«

P 403 Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za sode spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo neto maso ostanejo nespremenjene):

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2)
aluminijasti (1B1, 1B2)
iz druge kovine (1N1, 1N2)
plastični (1H1, 1H2)
iz vezanega lesa (1D)
iz stisnjenih vlaken (1G)

«

Pri navedbi »Mešana embalaža:«, »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi vrstica:

»

iz druge kovine (4N)	400 kg
----------------------	--------

«

Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za ročke spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo neto maso ostanejo nespremenjene):

»

ročke

jeklene (3A1, 3A2)
aluminijaste (3B1, 3B2)
plastične (3H1, 3H2)

«

P 404 (1) Besedilo v oklepaju pri navedbi »zunanja embalaža:« se spremeni tako, da se glasi:

»(1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F ali 4H2)«.

P 405 (1) (a) Za besedilom »4B,« se vstavi besedilo

»4N,«.

P 406 (1) Pri besedilu »zunanja embalaža:« se besedilo »1H2 ali 3H2« nadomesti z

besedilom

»1H1, 1H2, 3H1 ali 3H2«.

P406 (2) Za besedilom »4B,« se vstavi besedilo

»4N,«.

P 407 Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 407	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 407
Navodilo velja za UN št. 1331, 1944, 1945 and 2254.		
Uporabljajo se lahko naslednje vrste embalaže, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.1 in 4.1.3:		
Zunanja embalaža:		
sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);		
zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);		
ročke (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).		
Notranja embalaža:		
Vžigalice se morajo tesno zapakirati v skrbno zaprto notranjo embalažo, tako da se pri običajnih prevoznih pogojih prepreči nenamerni vžig.		
Največja bruto masa tovorka ne sme presegati 45 kg, razen pri zabojih iz plošč iz stisnjenih vlaken, pri katerih največja bruto masa ne sme presegati 30 kg.		
Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino III.		
Posebni pogoj pakiranja:		
PP 27	<i>[Nespremenjen]</i>	

«

P 408 Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 408	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 408
Navodilo velja za UN št. 3292.		
Uporabljajo se lahko naslednje vrste embalaže, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.1 in 4.1.3:		
(1) Za celice:		
sodi (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G);		
zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);		
ročke (3A2, 3B2, 3H2).		
Biti mora primerno oblazinjena, da se celice med prevozom ne dotikajo med seboj ali z notranjo površino zunanje embalaže in da se ne morejo nevarno premikati v zunanji embalaži.		
Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino II.		
(2) Baterije se lahko prevažajo nepakirane ali v zaščitni embalaži (npr. v popolnoma zaprti embalaži ali zabojih iz desk). Poli ne smejo biti obremenjeni z drugimi baterijami ali materialom, ki je pakiran skupaj z baterijami.		
Ni potrebno, da embalaža izpolnjuje zahteve iz podrazdelka 4.1.1.3.		

Dodatna zahteva:

Celice in baterije morajo biti zaščitene pred kratkim stikom in tako izolirane, da se prepreči kratek stik.

«

P 410

Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za sode spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo neto maso ostanejo nespremenjene):

»

sodi

jekleni (1A1, 1A2)
aluminijasti (1B1, 1B2)
iz druge kovine (1N1, 1N2)
plastični (1H1, 1H2)
iz vezanega lesa (1D)
iz stisnjenih vlaken (1G)^(a)

«

Pri navedbi »Mešana embalaža:«, »Zunanja embalaža«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi vrstica:

»

iz druge kovine (4N)	400 kg	400 kg
----------------------	--------	--------

«

Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za ročke spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo neto maso ostanejo nespremenjene):

»

ročke

jeklene (3A1, 3A2)
aluminijaste (3B1, 3B2)
plastične (3H1, 3H2)

«

Pri besedilu »Posamična embalaža:«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)«^(c) vstavi vrstica:

»

iz druge kovine (4N) ^(c)	400 kg	400 kg
-------------------------------------	--------	--------

«

P 411

Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 411	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 411
Navodilo velja za UN št. 3270.		
Uporabljajo se lahko naslednje vrste embalaže, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.1 in 4.1.3: sodi (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G); zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2); ročke (3A2, 3B2, 3H2); če ni možna eksplozija zaradi povišanja notranjega tlaka.		
Največja neto masa ne sme presegati 30 kg.		

«

P 500 Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 500	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 500
To navodilo velja za UN št. 3356.		
Uporabljajo se lahko naslednje vrste embalaže, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.1 in 4.1.3: sodi (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G); zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2); ročke (3A2, 3B2, 3H2).		
Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino II.		
Generator (ji) se sme (jo) prevažati v tovorku, ki izpolnjuje naslednje pogoje, če pride do sprožitve enega generatorja:		
(a) drugi generatorji v tovorku se ne sprožijo;		
(b) material, iz katerega je izdelana embalaža, ni vnetljiv, in		
(c) temperatura na zunanji površini tovorka ne presega 100 °C.		

«

P 501 V stolpcu »Mešana embalaža:« se začetek odstavka (1) spremeni tako, da se glasi:

»Zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4H2) ali sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D) ali ročke (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2) ...«

P 502 Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za sode spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo neto maso ostanejo nespremenjene):

»

sodi
jekleni (1A1, 1A2)
aluminijasti (1B1, 1B2)
iz druge kovine (1N1, 1N2)
iz vezanega lesa (1D)
iz stisnjenih vlaken (1G)
plastični (1H1, 1H2)

«

Pri besedilu »Mešana embalaža:«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi vrstica:

»

iz druge kovine (4N)	125 kg
----------------------	--------

«

P 503 Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za sode spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo neto maso ostanejo nespremenjene):

»

sodi
jekleni (1A1, 1A2)
aluminijasti (1B1, 1B2)
iz druge kovine (1N1, 1N2)
iz vezanega lesa (1D)
iz stisnjenih vlaken (1G)
plastični (1H1, 1H2)

«

Pri besedilu »Mešana embalaža:«, »zaboji« se za besedilom »aluminijasti (4B)« vstavi vrstica:

»

iz druge kovine (4N)	125 kg
----------------------	--------

«

P 504 V besedilu odstavkov (1) in (2) pod navedbo »Mešana embalaža:« se kodi embalaže za besedilom »v zunanji embalaži« spremenijo tako, da se glasijo:

»(1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H2)«.

V besedilu odstavka (4) pod navedbo »Mešana embalaža:« se kodi embalaže za besedilom »v zunanji embalaži« spremenijo tako, da se glasijo:

»(1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4H2)«.

P 520 (1) Se spremeni tako, da se glasi:

»(1) mešana embalaža z zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1 in 4H2), sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1G, 1H1, 1H2 in 1D) ali ročkami (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1 in 3H2).«

P 600 Besedilo v oklepaju za besedilom »Zunanja embalaža« se spremeni tako, da se glasi:

»(1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H2)«.

P 601 Zadnja alineja odstavka (1) se spremeni tako, da se glasi:

»– zunanjo embalažo vrste 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G ali 4H2.«

V odstavku (2) se besedilo »1A2, 1B2, 1N2, 1H2« nadomesti z besedilom

»1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2«, za besedilom »4B,« pa se vstavi besedilo

»4N,«.

V odstavku (3) za besedilom »Zunanja embalaža:« se besedilo »jekleni ali plastični sodi s snemljivim pokrovom (1A ali 1H2)« nadomesti z besedilom

»jekleni ali plastični sodi (1A1, 1A2, 1H1 ali 1H2),«.

P 602 Zadnja alineja odstavka (1) se spremeni tako, da se glasi:

»– zunanjo embalažo vrste 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G ali 4H2.«

V odstavku (2) se besedilo »1A2, 1B2, 1N2, 1H2« nadomesti z besedilom

»1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2«, za besedilom »4B,« pa se vstavi besedilo

»4N,«.

P 620 Prvi pododstavek (b) se – pred navedbo dodatnih zahtev – spremeni tako, da se

glasi:

- »(b) toge zunanje embalaže, kot so:
 sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G);
 zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);
 ročke (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2);
 z zunanjimi merami najmanj 100 mm.«

P 621 Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 621	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 621
Navodilo velja za UN št. 3291.		
Uporabljajo se lahko naslednje vrste embalaže, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.1 in 4.1.3 razen 4.1.1.15:		
<p>(1) pod pogojem da je v embalaži dovolj vpojila, da lahko vpije vso tekočino v embalaži. Embalaža mora zadržati tekočino, sodi (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G); zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2); ročke (3A2, 3B2, 3H2). Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino II za trdne snovi.</p> <p>(2) za tovorke, ki vsebujejo večjo količino tekočine: sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G); ročke (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2); sestavljena embalaža (6HA1, 6HB1, 6HG1, 6HH1, 6HD1, 6HA2, 6HB2, 6HC, 6HD2, 6HG2, 6HH2, 6PA1, 6PB1, 6PG1, 6PD1, 6PH1, 6PH2, 6PA2, 6PB2, 6PC, 6PG2 ali 6PD2). Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino II za tekočine.</p>		
Dodatna zahteva:		
Embalaža za ostre predmete, kot je razbito steklo, igle, mora biti odporna proti predrtju in mora zadržati tekočino v skladu s preizkusi iz poglavja 6.1.		

«

P 650 (9) Pri odstavku (a) se doda opomba, ki se glasi:

- »(a) Če se kot hladilo uporabita suhi led ali tekoči dušik, morajo biti izpolnjene zahteve iz razdelka 5.5.3. Led mora biti nameščen zunaj sekundarne embalaže, v zunanji embalaži ali ovoju. V tovorku ali zunanji embalaži mora biti polnilo, ki prepreči premikanje primarne embalaže oziroma tovorka. Če se uporablja led, mora biti zunanja ali ovojna embalaža neprepustna.«

P 800

Pri besedilu »Mešana embalaža:« se pod besedilom »Zunanja embalaža« vnosi za sode spremenijo tako, da se glasijo (vrednosti za največjo neto maso ostanejo nespremenjene):

»

sodi

- jekleni (1A1, 1A2)
- kovinski, razen jeklenih ali aluminijastih (1N1, 1N2)
- plastični (1H1, 1H2)
- iz vezanega lesa (1D)
- iz stisnjenih vlaken (1G)

«

V pododstavku (d) odstavka (3) se pri vnosu »zaboji« za besedilom »jekleni (4A)« vstavi vrstica:

»

kovinski, razen jeklenih ali aluminijastih (4N)	400 kg
---	--------

«

P 802

V odstavku (1) se vrstica za besedilom »zunanja embalaža« spremeni tako, da se glasi:

»zunanja embalaža: 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G ali 4H2;«.

V odstavku (2) se vrstica za besedilom »zunanja embalaža« spremeni tako, da se glasi:

»zunanja embalaža: 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G ali 4H2;«.

P803 (2)

Za besedilom »4B,« se vstavi besedilo

»4N,«.

P 804

Zadnja alineja odstavka (1) se spremeni tako, da se glasi:

»– zunanjo embalažo vrste 1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G ali 4H2.«

V odstavku (2) se besedilo »1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G ali 4H2« nadomesti z besedilom

»1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G ali 4H2«.

V odstavku (3) za besedilom »zunanjih embalaž:« se besedilo »jekleni ali plastični sodi s snemljivim pokrovom (1A ali 1H2)« nadomesti z besedilom

»jekleni ali plastični sodi (1A1, 1A2, 1H1 ali 1H2)«.

P 901

Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 901	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 901
To navodilo velja za UN št. 3316.		
<p>Uporabljajo se lahko naslednje vrste mešane embalaže, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.1 in 4.1.3:</p> <p>sodi (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G); zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2); ročke (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2).</p> <p>Embalaža mora ustrezati embalažni skupini, v katero je uvrščena oprema kot celota (glej 3.3, posebno določbo 251).</p> <p>Največja količina nevarnega blaga na zunanjo embalažo: 10 kg brez mase ogljikovega dioksida ali trdnega (suhega) ledu, ki se uporablja kot hladilo.</p>		

Dodatna zahteva:

Nevarno blago v opremi mora biti pakirano v notranji embalaži v količini največ 250 ml ali 250 g in zaščiteno pred drugimi snovmi v opremi.

«

P 902 Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 902	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 902
--------------	------------------------------	--------------

Navodilo velja za UN št. 3268.

Zapakirani predmeti:

Uporabljajo se lahko naslednje vrste mešane embalaže, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.1 in 4.1.3:

sodi (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G);

zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);

ročke (3A2, 3B2, 3H2).

Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino III.

Embalaža mora biti zasnovana in izdelana tako, da se med običajnimi prevoznimi pogoji predmeti ne morejo premikati in da je preprečena nenamerna sprožitvev.

Nepakirani izdelki:

Predmeti se lahko od mesta izdelave do mesta montaže prevažajo nezapakirani, v posebej opremljenih delovnih pripomočkih, vagonih ali zabojnikih.

Dodatna zahteva:

Tlačne posode morajo ustrezati zahtevam pristojnega organa za snov(-i), ki je (so) v tlačnih posodah.

«

P 903 Se spremeni tako, da se glasi:

»

P 903	NAVODILA ZA PAKIRANJE	P 903
--------------	------------------------------	--------------

Navodilo velja za UN št. 3090, 3091, 3480 in 3481.

Uporabljajo se lahko naslednje vrste embalaže, če so izpolnjene splošne določbe iz 4.1.1 in 4.1.3:

(1) Za celice in baterije:

sodi (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G);

zaboji (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2);

ročke (3A2, 3B2, 3H2).

Celice ali baterije morajo biti zapakirane tako, da so zaščitene pred poškodbami, ki bi nastale zaradi premikanja ali premeščanja celic ali baterij znotraj embalaže.

Embalaža mora ustrezati zahtevam za embalažno skupino II.

(2) Poleg tega se za baterije z močnim zunanjim ohišjem, ki je odporno na udarce, in bruto maso najmanj 12 kg in sklope takšnih baterij, lahko uporabljajo:

(a) močna zunanja embalaža, zaščitni zaboji (npr. popolnoma zaprti ali letveni zaboji) ali

(b) palete ali pritrditev na druge naprave.

Celice ali baterije morajo biti zaščitene tako, da se ne morejo nenamerno premikati, poli baterij pa ne smejo biti nikoli obremenjeni s težo tovora nad njimi.

Ni potrebno, da embalaža izpolnjuje zahteve iz podrazdelka 4.1.1.3.

(3) Za celice ali baterije, pakirane z opremo:

embalaža, ki ustreza zahtevam iz odstavka (1) tega navodila za pakiranje, položena z opremo v zunanjo embalažo; ali

embalaža, ki celice ali baterije popolnoma zapre, položena z opremo v embalažo, ki ustreza zahtevam iz odstavka (1) tega navodila za pakiranje.

Oprema mora biti zavarovana tako, da se znotraj zunanje embalaže ne premika.

Za namen tega navodila za pakiranje »oprema« pomeni aparat, pakiran z litijevimi kovinskimi ali litijevimi ionskimi celicami, ki jih potrebuje za svoje delovanje.

(4) Za celice ali baterije, vsebovane v opremi:

močna zunanja embalaža iz primernega in dovolj močnega materiala in oblike glede na zmogljivost embalaže in njeno predvideno uporabo. Narejena mora biti tako, da preprečuje nenamerno delovanje med prevozom. Ni potrebno, da embalaža izpolnjuje zahteve iz podrazdelka 4.1.1.3.

Velika oprema se lahko predloži v prevoz nepakirana ali na paletah, če so celice ali baterije enakovredno zaščitene z opremo, v kateri se nahajajo.

Naprave, kot so oznake za identifikacijo radiofrekvence (RFID), ure in zapisovalniki temperature, ki ne povzročajo nevarnega ustvarjanja toplote, se lahko prevažajo v močni zunanji embalaži, če so med prevozom namerno aktivne.

Dodatna zahteva:

Celice in baterije morajo biti zaščitene pred kratkim stikom.

«

P 904 Dodatni zahtevi se doda opomba in se spremeni tako, da se glasi:

»Dodatna zahteva:

Led, suhi led in tekoči dušik

Če se kot hladilo uporabita suhi led ali tekoči dušik, morajo biti izpolnjene zahteve iz razdelka 5.5.3. Led mora biti nameščen zunaj sekundarne embalaže, v zunanji embalaži ali ovoju. V tovorku ali zunanji embalaži mora biti polnilo, ki prepreči premikanje primarne embalaže oziroma tovorka. Če se uporablja led, mora biti zunanja ali ovojna embalaža neprepustna.«

4.1.4.3

LP 02 Naslov »Posebni pogoji pakiranja« se nadomesti z naslovom

»Posebni pogoji pakiranja«.

Doda se posebni pogoji pakiranja L 3:

»L 3 OPOMBA: Za UN št. 2208 in 3486 je pomorski prevoz v veliki embalaži prepovedan.«

LP 902

Pred besedilom »Uporabljajo se lahko naslednje vrste embalaže ...« se vstavi nov naslov, ki se glasi:

»Zapakirani predmeti:«.

Pred besedilom »Predmeti se lahko ...« se vstavi nov prelom odstavka in nov

naslov, ki se glasi:

»Nepakirani izdelki:«.

V dodatni zahtevi se besedilo »Tlačne posode« nadomesti z besedilom

»Tlačne posode« (dvakrat).

4.1.5.17 Besedilo »1A2, 1B2« se nadomesti z besedilom

»1A1, 1A2, 1B1, 1B2«.

4.1.6.5 V prvem stavku se za besedilom »ali se sme tlačna posoda ali odprta kriogena posoda uporabljati za snov,« doda:

»in v primeru kemikalije pod tlakom, za potisni plin«, nadaljnje besedilo pa se postavi v ustrezen spol.

4.1.6.10 V prvem stavku se besedilo »oziroma P205« nadomesti z besedilom

», P 205 ali P 206«.

Doda se nov drugi stavek, ki se glasi:

»Tlačni varnostni ventili za zaprte kriogene posode se morajo redno pregledovati in preizkušati v skladu z določbami iz 6.2.1.6.3 in navodili za pakiranje P 203.«

4.1.6.15 V tabeli se besedilo »ISO 11621:2005« nadomesti z besedilom

»ISO 11621:1997«.

Pod naslovom tega standarda se vstavi opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** Lahko se uporabi tudi EN različica tega standarda ISO, saj izpolnjuje zahteve.«

V tabeli se besedilo »Priloga A k EN ISO 10297:2006« nadomesti z besedilom

»Dodatek A k standardu ISO 10297:2006«.

Pod naslovom tega standarda se vstavi opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** Lahko se uporabi tudi EN različica tega standarda ISO, saj izpolnjuje zahteve.«

V prvi vrstici se pri navedbi »4.1.6.8 (b) in (c)« besedilo »ISO 11117:199« nadomesti z

besedilom »ISO 11117:1998 ali ISO 11117:2008 + Cor 1:2009«.

4.1.8.2 Besedilo »4.1.1.19« se nadomesti z besedilom

»4.1.1.17«.

Poglavje 4.2

[Sprememba opombe 1 v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

4.2.2 Na koncu naslova se doda besedilo

», in kemikalij pod tlakom«.

4.2.2.1 Na koncu se doda besedilo

», in kemikalij pod tlakom«.

4.2.2.2 V drugem stavku se za besedilom »Utekočinjeni plini, ki niso globoko ohlajeni,« vstavi besedilo

»in kemikalije pod tlakom«.

4.2.2.7.1 V prvem stavku se za besedilom »utekočinjenega plina, ki ni globoko ohlajen,« vstavi besedilo

»ali potisnega plina kemikalije pod tlakom«.

V **drugem stavku** se za besedilom »napolniti z utekočinjenim plinom, ki ni globoko ohlajen,« vstavi besedilo

»ali kemikalijami pod tlakom,«, nadaljnje besedilo pa se postavi v ustrezno število.

V **tretjem** stavku se za besedilom »temperatura utekočinjenega plina, ki ni globoko ohlajen,« vstavi besedilo

»ali potisnega plina kemikalij pod tlakom«.

4.2.5.2.6

T 50 V drugi naslovni vrstici se besedilo prvega stavka spremeni tako, da se glasi:

»Navodilo za premične cisterne velja za utekočinjene pline, ki niso globoko ohlajeni, in kemikalije pod tlakom (UN št. 3500, 3501, 3502, 3503, 3504 in 3505).«

V naslovu zadnjega stolpca se besedilo »Največja gostota polnjenja (kg/l) nadomesti z besedilom:

»Največja stopnja polnjenja«.

Za UN št. 3220 se v zadnjem stolpcu (Največja stopnja polnjenja) število »0,95« nadomesti s številom

»0,87«.

Dodajo se naslednji novi vnosi:

»

UN št.	Utekočinjeni plini, ki niso globoko ohlajeni	Največji dovoljeni delovni tlak (v barih)	Odprtine pod nivojem tekočine	Zahteve za napravo za razbremenitev tlaka (glej 6.7.3.7)	Največja stopnja polnjenja
3500	KEMIKALIJA POD TLAKOM, N.D.N.	glej razlago MAWP v 6.7.3.1	dovoljene	glej 6.7.3.7.3	TP 4 ^(c)

3501	KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, N.D.N.	glej razlago MAWP v 6.7.3.1	dovoljene	glej 6.7.3.7.3	TP 4 ^(c)
3502	KEMIKALIJA POD TLAKOM, STRUPENA, N.D.N.	glej razlago MAWP v 6.7.3.1	dovoljene	glej 6.7.3.7.3	TP 4 ^(c)
3503	KEMIKALIJA POD TLAKOM, JEDKA, N.D.N.	glej razlago MAWP v 6.7.3.1	dovoljene	glej 6.7.3.7.3	TP 4 ^(c)
3504	KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, STRUPENA, N.D.N.	glej razlago MAWP v 6.7.3.1	dovoljene	glej 6.7.3.7.3	TP 4 ^(c)
3505	KEMIKALIJA POD TLAKOM, VNETLJIVA, JEDKA, N.D.N.	glej razlago MAWP v 6.7.3.1	dovoljene	glej 6.7.3.7.3	TP 4 ^(c)

(c) Pri UN št. 3500, 3501, 3502, 3503, 3504 in 3505 se mora namesto največje stopnje polnjenja upoštevati stopnja polnjenja. «

4.2.5.3

Vstavijo se nove posebne določbe za premične cisterne TP 38, TP 39 in TP 40, ki se glasijo:

»**TP 38** Navodilo za premične cisterne T 9, predpisano v RID, ki velja do 31. decembra 2012, se lahko še naprej uporablja do 31. decembra 2018.

TP 39 Navodilo za premične cisterne T 4, predpisano v RID, ki velja do 31. decembra 2012, se lahko še naprej uporablja do 31. decembra 2018.

TP 40 Premične cisterne se ne smejo prevažati, če so povezane z opremo za pršenje. «

Poglavje 4.3

4.3.1.4 [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

4.3.2.1.7 [Sprememba v nemški različici ne velja za angleško besedilo.]

4.3.2.2.1 V odstavkih (a) in (b) se beseda »oddušniki« nadomesti z besedno zvezo »odzračevalno napravo«.

4.3.2.3.3 Zadnja dva stavka se spremenita tako, da se glasita:

»Polnilec mora po polnjenju zagotoviti, da so zapirala cistern, baterijskih vagonov in MEGC v zaprtem položaju in ne puščajo. To velja tudi za zgornji del dvizne cevi. «

4.3.3.1.1 Opomba 2 postane opomba 3.

Vstavi se nova opomba 2, ki se glasi:

»**2:** Posebna določba TU 40, navedena v stolpcu (13) tabele A iz poglavja 3.2 za določene pline, pomeni, da se plin lahko prevažata le v baterijskem vagonu ali MEGC, katerih prekati so sestavljeni iz brezšivnih posod. «

4.3.3.2.5 V tabeli se vstavi nova vrstica:

»

UN št.	Ime	Razvrstitev in kod	Najmanjši preizkusni tlak za cisterne	Največja dovoljen
--------	-----	--------------------	---------------------------------------	-------------------

			s toplotno izolacijo		brez toplotne izolacije		kg
			MPa	bar	MPa	bar	
1075	NAFTNI PLINI, UTEKOČINJENI	2 F	glej 4.3.3.2.2 ali 4.3.3.2.3				
1081	TETRAFLUOROETILEN, STABILIZIRAN	2 F	samo v baterijskih vagonih in MEGC iz brezšivnih posod				

«

4.3.3.3 Doda se nov podrazdelek 4.3.3.3.4, ki se glasi:

»**4.3.3.3.4** Če bi zunanji nadtlak lahko bil večji od odpornosti cisterne na zunanji tlak (npr. zaradi nizkih temperatur okolja), je treba sprejeti ustrezne ukrepe, da se cisterne, ki prevažajo pline, utekočinjene pri nizkem tlaku, zavaruje pred preoblikovanjem, npr. tako, da se jih napolni z dušikom ali drugim inertnim plinom in se tako ohrani zadosten tlak znotraj cisterne.«

4.3.4.1.1 V tabeli se spremeni vnos za znak 4:

- Pri kodih »V«, »F« in »N« se besedna zveza »sistemzračenja« v različnih sklonih nadomesti z besedno zvezo
»odzračevalna naprava« v ustreznem sklonu.
- Pri kodih »V« in »F« se besedna zveza »lovilec ognja« v različnih sklonih nadomesti z besedilom
»naprava, ki prepreči neposredni vdor plamena« v ustreznem sklonu.

4.3.4.1.3 Pododstavki od (a) do (h) se preštevilčijo v pododstavke od (b) do (i).

Vstavi se nov pododstavek (a), ki se glasi:

»(a) (Rezervirano)«.

Na koncu pododstavka (d) (prejšnjega pododstavka (c)) se doda besedilo

»UN št. 1402 KALCIJEV KARBID, embalažna skupina I: kod S2.65AN;«.

4.3.4.2.2 [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

4.3.5 V posebni določbi TU 22 se za besedilom »5 % praznega prostora« vstavi besedilo
»za tekočine.«

Doda se nova posebna določba TU 40, ki se glasi:

»**TU 40** Prevažati se sme le v baterijskih vagonih ali MEGC, katerih elementi (prekati) so sestavljeni iz brezšivnih posod.«

Poglavje 4.5

4.5.2.2 Se spremeni tako, da se glasi:

»**4.5.2.2** Sesalno-tlačne cisterne za odpadke s tekočinami, katerih plamenišče ustreza merilom razreda 3, se morajo polniti skozi dovode na spodnjem delu cisterne. Z ustreznimi ukrepi je treba čim bolj omejiti pršenje.«

5. DEL

Poglavje 5.1

5.1.2.1 (a) Pododstavek (ii) in naslednji odstavek se spremenita tako, da se glasita:

»(ii) označena z UN številko, pred katero sta črki »UN«, kot se za tovorke zahteva v podrazdelkih 5.2.1.1 in 5.2.1.2, in z nalepko nevarnosti, kot se za tovorke zahteva v razdelku 5.2.2, ter oznako za okolju nevarno snov, če se to za tovorke zahteva v podrazdelku 5.2.1.8, in sicer za vsako vrsto nevarnega blaga, ki je v ovojni embalaži.

Označevanje ovojne embalaže ni potrebno, če so UN številke, nalepke nevarnosti in oznake za okolju nevarno snov, ki je v ovojni embalaži vidne, razen v primerih, ki so določeni v podrazdelku 5.2.2.1.11. Če se ista UN št., nalepka nevarnosti ali oznaka za okolju nevarno snov zahteva za različne tovorke, je dovolj, da se namesti samo enkrat.«

Poglavje 5.2

5.2.1.1 Vstavi se nov drugi stavek:

»UN številka in črki »UN« morajo biti velike najmanj 12 mm, razen pri embalaži prostornine do 30 litrov ali mase do 30 kg, pri kateri morajo biti velike najmanj 6 mm, in pri embalaži s prostornino do največ 5 litrov ali maso do največ 5 kg, pri kateri morajo biti ustrezne velikosti.«

5.2.1.3 Za besedilom »Zasilna embalaža« se vstavi besedilo

»in zasilne tlačne posode,«.

5.2.1.8.3 Na koncu se doda nova opomba:

»**OPOMBA:** Poleg vseh zahtev za tovorke, da so opremljeni z oznako za okolju nevarno snov, veljajo določbe za nameščanje nalepk nevarnosti iz razdelka 5.2.2.«

5.2.1.9.2 Se spremeni tako, da se glasi:

»5.2.1.9.2 Smerni puščici pa nista potrebni na:

- (a) zunanji embalaži, ki vsebuje tlačne posode, razen krioposod;
- (b) zunanji embalaži, ki vsebuje nevarno blago v notranji embalaži, pri čemer posamična ne vsebuje več kot 120 ml, in ima med notranjo in zunanjo embalažo dovolj vpojnega materiala, da lahko vpije celotno tekočino;
- (c) zunanji embalaži, ki vsebuje kužne snovi razreda 6.2 v primarnih posodah, ki niso večje od 50 ml;
- (d) tovorkih vrste IP-2, IP-3, A, B(U), B(M) ali C, ki vsebujejo radioaktivne snovi;
- (e) zunanji embalaži, ki vsebuje predmete, ki so neprepustno zaprti v vseh smereh (npr. alkohol ali živo srebro v termometrih, aerosoli itd.), ali

(f) zunanji embalaži, ki vsebuje nevarno blago v nepredušno zapečateni notranji embalaži, pri čemer posamična ne vsebuje več kot 500 ml.«

5.2.2.2.1.2 V prvem odstavku se za besedilom »določenim v tem razdelku« doda

»in oznaki za okolju nevarno snov, če je to primerno,«.

V drugem odstavku se pred besedilom »lahko prekrivajo do take mere« doda

»in oznaka za okolju nevarno snov (glej 5.2.1.8.3)«.

Poglavje 5.3

5.3.1.7.2 V opisu pod tablo, ki je skladna z vzorcem št. 7D, se črta besedilo

», če se to zahteva«, besedilo »(glej 5.3.2.1.2)« pa se nadomesti z ločilom

»,«.

5.3.1.7.3 Na koncu se doda stavek:

»Če se te nalepke z zunanje strani vagona, ki jih prevažajo, ne vidijo razločno, se morajo na obeh straneh vagona namestiti table v skladu s podrazdelkom 5.3.1.7.1.«

Poglavje 5.4

5.4.1.1.1 Uvodni stavek se spremeni tako, da se glasi:

»Prevozni dokument(-i) mora(-jo) za vsako nevarno snov, material ali predmet, ki se prevažajo, vsebovati naslednje podatke:«.

5.4.1.1.5 Se spremeni tako, da se glasi:

»5.4.1.1.5 Posebne določbe za zasilno embalažo in zasilne tlačne posode

Če se nevarno blago prevažajo v zasilni embalaži ali zasilni tlačni posodi, mora biti v prevoznem dokumentu za opisom blaga dodano besedilo ›ZASILNA EMBALAŽA‹ ali ›ZASILNA TLAČNA POSODA‹.«

5.4.1.1.12 Letnica »2011« se nadomesti z letnico

»2013«.

5.4.1.1.18 V prvem pododstavku se za besedilom »OKOLJU NEVARNO« vstavi besedilo

»ali ›ONESNAŽEVALEC MORJA/OKOLJU NEVARNO‹«.

V drugem pododstavku se črta besedilo

»namesto navedbe ›OKOLJU NEVARNO‹«.

5.4.1.2.2 (d) Beseda »železnica« se nadomesti z besedo

»prevoznik«.

5.4.1.4.1 Doda se nov pododstavek:

»Poleg podatkov, ki se zahtevajo v podrazdelkih 5.4.1.1 in 5.4.1.2, se mora v ustrezno okence vpisati križec, če prevozni dokument, ki se uporabi, to dopušča, na primer tovorni list v skladu s CIM ali vagoni list v skladu s Splošno pogodbo o uporabi vagonov (GCU).⁷

⁷ Objavil GCU Bureau, Avenue Louise, 500, BE-1050 **Brussels**, www.gcubureau.org.«

Opombe pod črto od 7 do 9 postanejo opombe pod črto od 8 do 10.

5.4.2 V opombi pod črto 10 (trenutno opomba pod črto 9) se v razdelku 5.4.2.3. IMDG kodeksa besedilo »dokumentacija o nevarnem blagu« nadomesti z besedilom

»potrdilo o pakiranju v zabojnik/vozilo«.

V opombi pod črto 10 (trenutno opomba pod črto 9) se v razdelku 5.4.2.4. IMDG kodeksa besedilo »informacije o nevarnem blagu« nadomesti z besedilom

»potrdilo o pakiranju v zabojnik/vozilo«.

Poglavje 5.5**5.5** Doda se nov razdelek:

»5.5.3 Posebne določbe, ki veljajo za tovorke, vagone in zabojnike, v katerih so snovi, ki predstavljajo nevarnost zadrževanja, kadar se uporabljajo za hlajenje ali kondicioniranje (kot so suhi led (UN 1845) ali dušik, globoko ohlajen, tekoč (UN 1977), ali argon, globoko ohlajen, tekoč (UN 1951))

5.5.3.1 Področje uporabe

5.5.3.1.1 Ta razdelek ne velja za snovi, ki se lahko uporabijo za hlajenje ali kondicioniranje, če se prevažajo kot pošiljka nevarnega blaga. Če se te snovi prevažajo kot pošiljka, se morajo prevažati pod ustrezno UN številko iz tabele A iz poglavja 3.2 in v skladu s povezanimi prevoznimi pogoji.

5.5.3.1.2 Ta razdelek ne velja za pline v hladilnih krogih.

5.5.3.1.3 Ta razdelek ne velja za nevarno blago, ki se uporablja za hlajenje ali kondicioniranje cistern ali MEGC med prevozom.

5.5.3.2 Splošno

5.5.3.2.1 Za vagone in zabojnike s snovmi, ki se med prevozom uporabljajo za hlajenje ali kondicioniranje (razen za zaplinjenje), ne veljajo nobene druge določbe RID, razen določb iz tega razdelka.

5.5.3.2.2 Za nevarno blago, naloženo v hlajene ali kondicionirane vagone ali zabojnike, veljajo poleg določb tega razdelka vse določbe RID v zvezi s tem nevarnim blagom.

5.5.3.2.3 (Rezervirano)

5.5.3.2.4 Osebje, ki skrbi za hlajene ali kondicionirane vagone ali zabojnike ali za njihov prevoz, mora biti usposobljeno sorazmerno s svojimi odgovornostmi.

5.5.3.3 Tovorki s hladilom ali kondicionerjem

5.5.3.3.1 Pakirano nevarno blago, ki zahteva hlajenje ali kondicioniranje, kot je določeno v navodilih za pakiranje P 203, P 620, P 650, P 800, P 901 ali P 904 iz podrazdelka 4.1.4.1, mora izpolnjevati ustrezne zahteve iz teh navodil za pakiranje.

5.5.3.3.2 Tovorki pakiranega nevarnega blaga, ki zahteva hlajenje ali uravnavanje temperature in vlage, kot je določeno v drugih navodilih za pakiranje, morajo zdržati zelo nizke temperature in se ne smejo poškodovati ali znatno oslabiti zaradi hladila ali kondicionerja. Tovorki morajo biti načrtovani in izdelani tako, da se omogoči izpust plina in prepreči nastanek tlaka, ki bi lahko pretrgal embalažo. Nevarno blago mora biti zapakirano tako, da se po razgradnji katerega koli hladila ali kondicionerja prepreči gibanje.

5.5.3.3.3 Tovorki, ki vsebujejo hladilo ali kondicioner, se morajo prevažati v dobro prezračevanih vagonih in zabojnikih.

5.5.3.4 Označevanje tovorkov s hladilom ali kondicionerjem

5.5.3.4.1 Tovorki z nevarnim blagom, ki se uporablja za hlajenje ali kondicioniranje, morajo biti označeni z imenom tega nevarnega blaga, kot je navedeno v stolpcu (2) tabele A iz poglavja 3.2, ki mu ustrezno sledi besedilo »KOT HLADILO« ali »KOT KONDICIONER« v enem od uradnih jezikov države izvora, če ta ni angleški, francoski, nemški ali italijanski, pa še v angleškem, francoskem, nemškem ali italijanskem jeziku, razen če sporazumi med državami, vključenimi v prevoz, ne določajo drugače.

5.5.3.4.2 Oznake morajo biti obstojne, razločno vidne ter ustrezne velikosti in na ustreznih mestih.

5.5.3.5 Vagoni in zabojniki, ki vsebujejo nepakiran suhi led

5.5.3.5.1 Če se uporabi suhi led, ki ni pakiran, ne sme priti v neposreden stik s kovinsko strukturo vagona ali zabojnika, da se prepreči krhkost kovine. Sprejeti se morajo ukrepi, s katerimi se zagotovi ustrezna izolacija med suhim ledom in vagonom ali zabojnikom, in sicer tako, da je vmes vsaj 30 mm prostora (npr. z uporabo primernih nizko toplotno prevodnih materialov, kot so lesene deske, palete itd.).

5.5.3.5.2 Če se suhi led položi okoli tovorkov, so potrebni ukrepi, s katerimi se zagotovi, da tovorki med prevozom ostanejo v prvotnem položaju, potem ko le-ta izgine.

5.5.3.6 Označevanje vagonov in zabojnikov

5.5.3.6.1 Vagoni in zabojniki z nevarnim blagom, ki se uporablja za hlajenje ali kondicioniranje, morajo biti označeni z opozorilnim simbolom, kot je določen v podrazdelku 5.5.3.6.2, ki mora biti nameščen na vsaki vstopni točki na takšnem mestu, da je dobro viden osebam, ki odpirajo in vstopajo v vagon ali zabojnik. Ta simbol mora ostati na vagonu ali zabojniku, dokler niso izpolnjene naslednje določbe:

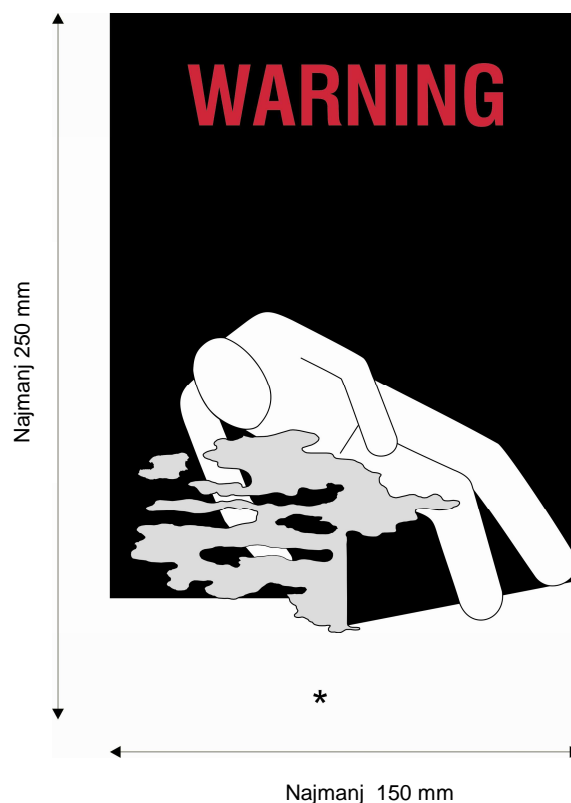
- (a) vagon ali zabojnik je prezračen, tako da se odstrani škodljiva koncentracija hladila ali kondicionerja, in
- (b) hlajeno ali kondicionirano blago je razloženo.

5.5.3.6.2 Opozorilni simbol mora biti pravokotne oblike, širine najmanj 300 mm in višine najmanj 250 mm. Opozorilni simbol vključuje:

- (a) besedo »POZOR« v rdečih ali belih črkah, ki so visoke najmanj 25 mm, v enem od uradnih jezikov države izvora, če ta ni angleški, francoski, nemški ali italijanski, pa še v angleškem, francoskem, nemškem ali italijanskem jeziku, razen če sporazumi med državami, vključenimi v prevoz, ne določajo drugače, in
- (b) ime, kot je navedeno v stolpcu (2) tabele A iz poglavja 3.2, ki mu ustrezno sledi besedilo »KOT HLADILO« ali »KOT KONDICIONER«, navedeno pod simbolom v črnih črkah na belem ozadju, ki so visoke najmanj 25 mm, v enem od uradnih jezikov države izvora, če ta ni angleški, francoski, nemški ali italijanski, pa še v angleškem, francoskem, nemškem ali italijanskem jeziku, razen če sporazumi med državami, vključenimi v prevoz, ne določajo drugače.

Na primer: »OGLJIKOV DIOKSID, TRDEN, KOT HLADILO«

Slika tega simbola je prikazana spodaj.



- * Vstavi se ime, kot je navedeno v stolpcu (2) tabele A iz poglavja 3.2, ki mu ustrezno sledi besedilo »KOT HLADILO« ali »KOT KONDICIONER«.

5.5.3.7 Dokumentacija

5.5.3.7.1 Dokumenti (kot so pomorski tovorni list, blagovni manifest, tovorni list za prevoz v cestnem prometu (CMR) ali tovorni list v železniškem prometu (CIM)) za prevoz vagonov ali zabojnikov, ki so bili hlajeni ali kondicionirani in pred prevozom niso bili v celoti prezračeni, morajo vključevati:

- (a) UN številko, pred katero sta črki »UN«, in
- (b) ime, kot je navedeno v stolpcu (2) tabele A iz poglavja 3.2, ki mu ustrezno sledi besedilo »KOT HLADILO« ali »KOT KONDICIONER« v enem od uradnih jezikov države izvora, če ta ni angleški, francoski, nemški ali italijanski, pa še v angleškem, francoskem, nemškem ali italijanskem jeziku, razen če sporazumi med državami, vključenimi v prevoz, ne določajo drugače.

Na primer: »UN 1845, OGLJIKOV DIOKSID, TRDEN, KOT HLADILO«.

5.5.3.7.2 Prevozni dokument je lahko v kateri koli obliki, če vsebuje podatke, zahtevane v podrazdelku 5.5.3.7.1. Podatki morajo biti zlahka razpoznavni, čitljivi in trajni.«

6. DEL

Poglavje 6.1

6.1.2.7 V tabeli se pri navedbi »4. Zaboji« za vnosi za »H plastika« vstavi vrstica:

N. kovina, razen jekla ali aluminija		4N	6.1.4.14
--------------------------------------	--	----	----------

«

6.1.3.1 (a) (i) Na koncu drugega stavka se vstavi sklicevanje na opombo pod črto 2. Besedilo opombe pod črto se glasi:

- »² Ta znak tudi potrjuje, da prožni kontejnerji za razsuti tovor, ki se lahko uporabljajo za druge načine prevoza, izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8. Modalnih predpisov ZN.«

6.1.3.1 (f) Opomba pod črto 2 postane opomba pod črto 3.

6.1.4.14 Se spremeni tako, da se glasi:

»6.1.4.14 Jekleni ali aluminijasti zaboji ali iz druge kovine

4A jekleni zaboji
4B aluminijasti zaboji
4N kovinski zaboji, razen jeklenih ali aluminijastih.«

6.1.5.2.6 V prvem odstavku se besedilo »4.1.1.19« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21«.

6.1.5.2.7 V prvem stavku se besedilo »4.1.1.19« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21«.

Opomba pod črto 3 postane opomba pod črto 4.

V zadnjem stavku se besedilo »4.1.1.19.2« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21.2«.

6.1.5.3 Opomba pod črto 4 postane opomba pod črto 5.

Poglavje 6.2

6.2.1.1.5 Prvi stavek se spremeni tako, da se glasi:

»Preizkusni tlak za jeklenke, velike jeklenke, tlačne sode in svežnje jeklenk mora biti v skladu z navodilom za pakiranje P 200 iz podrazdelka 4.1.4.1, za kemikalijo pod tlakom pa v skladu z navodilom za pakiranje P 206 iz podrazdelka 4.1.4.1.«

6.2.1.6.1 Na koncu se opomba 4 spremeni tako, da se glasi:

»4: Za redne preglede in pogostost preizkusov glej navodilo za pakiranje P 200 iz podrazdelka 4.1.4.1, v primeru kemikalije pod tlakom pa navodila za pakiranje P 206 iz podrazdelka 4.1.4.1.«

6.2.1.6 Doda se nov odstavek 6.2.1.6.3, ki se glasi:

»6.2.1.6.3 Tlačni varnostni ventili za zaprte kriogene posode se morajo redno pregledovati in preizkušati.«

6.2.2.3 V prvi tabeli se vrstica za ISO 11117:1998 spremeni tako, da se glasi:

»

ISO 11117:2008 + Cor 1:2009	Plinske jeklenke – Zaščitni pokrovi ventilov in varovala ventilov – Zasnova, izdelava in preizkusi OPOMBA: Izdelava po standardu ISO 11117:1998 se lahko nadaljuje do 31. decembra 2014.
--------------------------------	---

«

Na koncu prve tabele se doda nova vrstica, ki se glasi:

»

ISO 13340:2001	Prenosne plinske jeklenke – Ventili jeklenk za enkratno uporabo – Specifikacija in preizkušanje prototipa
----------------	---

«

6.2.2.4 V tabeli se za vrstico za »ISO 6406:2005« vstavi naslednja nova vrstica:

»

ISO 10460:2005	Plinske jeklenke – Varjene plinske jeklenke iz ogljikovega jekla – Redni pregledi in preizkušanje OPOMBA: Popravilo varov, opisano v točki 12.1 tega standarda, ni dovoljeno. Popravila, opisana v točki 12.2, zahtevajo odobritev pristojnega organa, ki je odobril redni pregled in organ za preizkušanje v skladu s podrazdelkom 6.2.2.6.
----------------	--

«

- 6.2.2.7.2** V odstavku (a) se na koncu drugega stavka vstavi sklicevanje na opombo pod črto 2. Besedilo opombe pod črto se glasi:
- »² Ta znak tudi potrjuje, da prožni kontejnerji za razsuti tovor, ki se lahko uporabljajo za druge načine prevoza, izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8. Modalnih predpisov ZN.«
- V odstavku (c) opomba pod črto 2 postane opomba pod črto 3.
- 6.2.2.7.4 (n)** Opomba pod črto 2 postane opomba pod črto 3.
- 6.2.2.7.7 (a)** Za besedilom »in preizkus« se vstavi besedilo »in sicer kot razpoznavni znak, določen za motorna vozila v mednarodnem prometu.⁴
- ⁴ Okrajšava države za motorna vozila v mednarodnem prometu, določena v Dunajski konvenciji o cestnem prometu (1968).«
- 6.2.2.9.2** V odstavku (a) se na koncu drugega stavka vstavi sklicevanje na opombo pod črto 5. Besedilo opombe pod črto se glasi:
- »⁵ Ta znak tudi potrjuje, da prožni kontejnerji za razsuti tovor, ki se lahko uporabljajo za druge načine prevoza, izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8. Modalnih predpisov ZN.«
- V odstavkih (c) in (h) opomba pod črto 3 postane opomba pod črto 6.
- 6.2.2.9.4 (a)** Opomba pod črto 3 postane opomba pod črto 6.
- 6.2.3.4.1** Celotno besedilo za besedilom »z zahtevami iz točke 6.2.1.5« se črta.
- 6.2.3.6.1** V prvem odstavku za tabelo se besedilo na začetku »Ugotavljanje skladnosti ventilov in drugih pripomočkov« nadomesti z besedilom
- »Za tlačne posode za ponovno polnjenje je ugotavljanje skladnosti ventilov in drugih snemljivih pripomočkov«, nadaljnje besedilo pa se ustrezno spremeni.
- 6.2.3.9** Doda se nov podrazdelek 6.2.3.9.7:
- »**6.2.3.9.7 Označevanje svežnjev jeklenk**
- 6.2.3.9.7.1** Posamične jeklenke v svežnju jeklenk morajo biti označene v skladu s podrazdelkom 6.2.3.9.
- 6.2.3.9.7.2** Na ploščici, trajno pritrjeni na okviru svežnja, morajo biti naslednje oznake:
- (a) certifikacijske oznake, določene v odstavkih (b), (c), (d) in (e) podrazdelka 6.2.2.7.2;
- (b) delovne oznake, kot so določene v odstavkih (f), (i) in (j) podrazdelka 6.2.2.7.3, in bruto masa, ki vključuje maso okvirja svežnja in vseh trajno pritrjenih delov (jeklenke, cevi, priključki in ventili). Svežnji za prevoz UN št. 1001, acetilen, raztopljen, in UN št. 3374, acetilen, brez topil, morajo prenesti maso prazne embalaže (tara), kot je določena v pododstavku (a) 6. odstavka točke 5.4 EN 12755:2000, in

- (c) proizvodne oznake, določene v odstavkih (n), (o) in, če je ustrezno, (p) podrazdelka 6.2.2.7.4.

6.2.3.9.7.3 Oznake so razporejene v tri skupine:

- (a) proizvodne oznake morajo biti v zgornji skupini, navedene pa naj bodo v zaporedju iz odstavka (c) podrazdelka 6.2.3.9.7.2;
- (b) delovne oznake iz odstavka (b) podrazdelka 6.2.3.9.7.2 morajo biti v srednji skupini in delovna oznaka, določena v odstavku (f) podrazdelka 6.2.2.7.3, neposredno za delovno oznako, določeno v odstavku (i) podrazdelka 6.2.2.7.3, če se le-ta zahteva;
- (c) certifikacijske oznake so v spodnji skupini, navedene pa naj bodo v zaporedju iz odstavka (a) podrazdelka 6.2.3.9.7.2.«

6.2.3 Doda se nov podrazdelek 6.2.3.11, ki se glasi:

»**6.2.3.11 Zasilne tlačne posode**

6.2.3.11.1 Da se omogoči varno ravnanje in odlaganje tlačnih posod, ki se prevažajo znotraj zasilnih tlačnih posod, lahko zasnova vključuje opremo, ki se drugače ne uporablja za jeklenke in tlačne sode, kot so ravni pokrovi, naprave za hitro odpiranje in odprtine v delih jeklenk.

6.2.3.11.2 Navodila za varno ravnanje in uporabo zasilnih tlačnih posod morajo biti jasno navedena v dokumentaciji, ki se predloži pristojnemu organu države odobritve in mora biti del potrdila o odobritvi. V potrdilu o odobritvi morajo biti navedene tlačne posode, ki se lahko prevažajo v zasilnih tlačnih posodah. Vključen mora biti tudi seznam materialov, iz katerih so narejeni vsi deli, ki lahko pridejo v stik z nevarnim blagom.

6.2.3.11.3 Kopijo potrdila o odobritvi mora proizvajalec predložiti lastniku zasilne tlačne posode.

6.2.3.11.4 Označevanje zasilnih tlačnih posod v skladu z razdelkom 6.2.3 določi pristojni organ države odobritve ob upoštevanju primernih določb o označevanju iz podrazdelka 6.2.3.9, kot je ustrezno. Označevanje mora vključevati prostornino in preizkusni tlak zasilnih tlačnih posod.«

6.2.4.1 V tabeli se pod navedbo »za zasnovo in izdelavo« dodajo naslednje spremembe:

- Pri vnosu za standard »EN 1964-1:1999« se besedilo »do nadaljnjega« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom
»do 31. decembra 2014«.
- V vrstici za standard »EN 1975:1999 (razen priloge G)« se besedilo »do 1. julija 2005« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom
»do 30. junija 2005«.
- Pri vnosu za standard »EN 1975:1999 + A1:2003« se besedilo »do nadaljnjega« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom
»do 31. decembra 2014«.

- Pri vnosu za standard »EN 1964-2:2001« se besedil »do nadaljnega« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom
»do 31. decembra 2014«.

- Za vnosom za standard »EN 1964-2:2001« se vstavijo naslednji standardi:
»

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 9809-1:2010	Plinske jeklenke – Plinske jeklenke iz celega za ponovno polnjenje iz jekla – Zasnova, izdelava in preizkušanje – 1. del: Jeklenke iz kaljenega in normaliziranega jekla z natezno trdnostjo pod 1.100 MPa (ISO 9809-1:2010)	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnje ga	
EN ISO 9809-2:2010	Plinske jeklenke – Plinske jeklenke iz celega za ponovno polnjenje iz jekla – Zasnova, izdelava in preizkušanje – 2. del: Jeklenke iz kaljenega in normaliziranega jekla z natezno trdnostjo 1.100 MPa ali več (ISO 9809-2:2010)	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnje ga	
EN ISO 9809-3:2010	Plinske jeklenke – Plinske jeklenke iz celega za ponovno polnjenje iz jekla – Zasnova, izdelava in preizkušanje – 3. del: Jeklenke iz normaliziranega jekla (ISO 9809-3:2010)	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnje ga	

«

- V vrstici za standard »13322-1:2003« se besedilo »pred 1. julijem 2007« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom

»do 30. junija 2007«.

- V vrstici za standard »EN 13322-2:2003« se besedilo »pred 1. julijem 2007« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom

»do 30. junija 2007«.

- V vrstici za standard »12245:2002« se besedilo v stolpcu (4) spremeni tako, da se glasi:

»do 31. decembra 2014«.

- Za vrstico za standard »EN 12245:2002« se vstavi nova vrstica:
»

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 12245:2009 + A1:2011	Prenosne plinske jeklenke – Obvite jeklenke iz kompozitnih mas	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnje ga	

«

- V vrstici za standard »EN 13110:2002« se besedilo v stolpcu (4) spremeni tako, da se glasi:

»do 31. decembra 2014«.

- Za vnosom za standard »EN 13110:2002« se vstavi standard:
»

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 13110:2012 razen točke 9	Prenosne varjene jeklenke za ponovno polnjenje iz aluminija za utekočinjeni naftni plin (LPG) – Zasnova in izdelava	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnje ga	

«

- V vrstici za standard »EN 14427:2004« se besedilo »pred 1. julijem 2007« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom

»do 30. junija 2007«.

- V vrstici za standard »EN 13769:2003« se besedilo »pred 1. julijem 2007« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom

»do 30. junija 2007«.

- V vrstici za standard »EN 13769:2003 + A1:2005« se besedilo v stolpcu (4) spremeni tako, da se glasi:

»do 31. decembra 2014«.

- Za vrstico za standard »EN 13769:2003 + A1:2005« se doda nova vrstica, ki se glasi:

»

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 10961:2012	Plinske jeklenke – Svežnji jeklenk – Zasnova, izdelava, preizkušanje in pregledovanje	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnje ga	

«

- Za vnosom za standard »EN 14638-1:2006« se vstavi vrstica:

»

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 14638-3:2010/AC	Prenosne plinske jeklenke – Varjene posode za ponovno polnjenje s kapaciteto, ki ne presega 150 litrov – 3. del Varjene plinske jeklenke iz ogljikovega jekla, narejene po preizkusnih metodah	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnje ga	

«

V tabeli se pod navedbo »za zapirala« spremeni, kot sledi:

- Za vseh sedem standardov se vnos v stolpcu (3) spremeni tako, da se glasi:

»6.2.3.1 in 6.2.3.3«.

- V vrstici za standard »EN 849:1996 (razen Priloge A)« se besedilo »pred 1. julijem 2003« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom

»do 30. junija 2003«.

- Za standard »EN 849:1996 (razen Priloge A)« se v stolpcu (5) doda besedilo

»31. december 2014«.

- V vrstici za standard »EN 849:1996/A2:2001« se besedilo »pred 1. julijem 2007« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom

»do 30. junija 2007«.

- Za standard »EN 849:1996 + A2:2001« se v stolpcu (5) doda besedilo

»31. december 2016«.

- Pred vnosom za standard »EN 13152:2001« se vstavi standard:

»

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 14245:2010	Plinske jeklenke – Specifikacije in preskušanje ventilov za jeklenke za utekočinjeni naftni plin (UNP) – Samozaporni ventili (ISO 14245:2006)	6.2.3.1 in 6.2.3.3	do nadaljnje ga	

«

- Pri vnosu za standard »EN 13152:2001 + A1:2003« se besedilo »do nadaljnjega« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom

»med 1. januarjem 2009 in 31. decembrom 2014«.

- Pred vnosom za standard »EN 13153:2001« se vstavi standard:

»

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 15995:2010	Plinske jeklenke – Specifikacije in preskušanje ventilov za jeklenke za utekočinjeni naftni plin (UNP) – ročno upravljanje (ISO 15995:2006)	6.2.3.1 in 6.2.3.3	do nadaljnje ga	

«

- Pri vnosu za standard »EN 13153:2001 + A1:2003« se besedilo »do nadaljnjega« v stolpcu (4) nadomesti z besedilom

»med 1. januarjem 2009 in 31. decembrom 2014«.

- Za standardom »EN 13153:2001 + A1:2003« se vstavi nov standard:

»

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 13340:2001	Prenosne plinske jeklenke – Ventili jeklenk za enkratno uporabo – Specifikacija in preizkušanje prototipa	6.2.3.1 in 6.2.3.3	do nadaljnje ga	

«

6.2.4.2

Naslov tretjega stolpca v tabeli se nadomesti z naslovom

»Se uporablja«.

V tabeli se spremeni, kot sledi:

- V vrstici za standard »EN 14189:2003« se besedilo v stolpcu (3) spremeni tako, da se glasi:

»do 31. decembra 2014«.

- Za vnosom za standard »EN 14189:2003« se vstavi nov standard:

»

Referenca	Naslov dokumenta	Se uporablja
(1)	(2)	(3)
EN ISO 22434:2012	Prenosne plinske jeklenke – Pregled in vzdrževanje ventilov jeklenk (ISO 22434:2006)	obvezno od 1. januarja 2015

«

Na koncu tabele se doda nova vrstica:

»

Referenca	Naslov dokumenta	Se uporablja
(1)	(2)	(3)
EN 1440:2008 + A1:2012 (razen Dodatkov G in H)	Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) – Periodični pregledi premičnih, ponovno polnljivih jeklenk za UNP	obvezno od 1. januarja 2015

«

6.2.6.3.3 (c) Opomba pod črto 4 postane opomba pod črto 7.

6.2.6.4 Opomba pod črto 5 postane opomba pod črto 8.

V drugi alinei se besedilo »EN 417:2003« nadomesti z besedilom
»EN 417:2012«.

Poglavje 6.3

6.3.4.2 V odstavku (a) se na koncu drugega stavka vstavi sklicevanje na opombo pod črto 1. Besedilo opombe pod črto se glasi:

»¹ Ta znak tudi potrjuje, da prožni kontejnerji za razsuti tovor, ki se lahko uporabljajo za druge načine prevoza, izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8. Modalnih predpisov ZN.«

V odstavku (e) opomba pod črto 1 postane opomba pod črto 2.

Poglavje 6.4

6.4.9.1 Za besedilom »6.4.7.5,« se vstavi besedilo

»6.4.8.4,«.

6.4.23.5 (a) Za besedilom »6.4.7.5,« se vstavi besedilo

»6.4.8.4,«.

Poglavje 6.5

6.5.1.1.3 Doda se nova opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** Za stranke, ki izvajajo preglede in preizkuse v drugih državah, ko je IBC dan v promet, ni potrebno, da jih odobri pristojni organ države, v kateri je bil IBC odobren, vendar morajo biti pregledi in preizkusi opravljeni v skladu s pravili, določenimi v odobritvi IBC.«

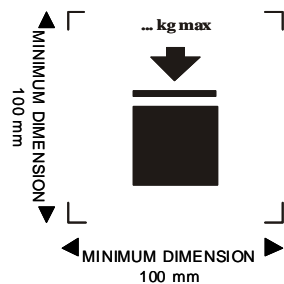
6.5.2.1.1 V odstavku (a) se na koncu drugega stavka vstavi sklicevanje na opombo pod črto 1. Besedilo opombe pod črto se glasi:

»¹ Ta znak tudi potrjuje, da prožni kontejnerji za razsuti tovor, ki se lahko uporabljajo za druge načine prevoza, izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8. Modalnih predpisov ZN.«

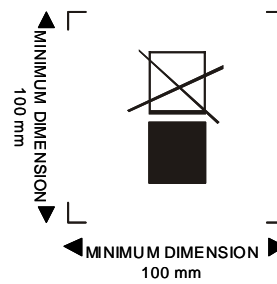
V odstavku (e) opomba pod črto 1 postane opomba pod črto 2.

6.5.2.2.2 Simboli se spremenijo tako, da se glasijo:

»



IBC, ki se lahko zlagajo drug na drugega



IBC, ki se NE smejo zlagati drug na drugega

«

6.5.6.2.1 Besedilo »6.5.6.5« se nadomesti z besedilom

»6.5.6.4«.

6.5.6.3.5 V prvem odstavku se besedilo »4.1.1.19« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21«.

6.5.6.3.6 Opomba pod črto 2 postane opomba pod črto 3.

V zadnjem stavku se besedilo »4.1.1.19.2« nadomesti z besedilom

»4.1.1.21.2«.

Poglavje 6.6

6.6.3.1 V prvem odstavku se besedilo »obstojno in razločno vidno označeno naslednje:« nadomesti z besedilom

»morajo biti oznake, ki so obstojne, razločne in na ustreznih mestih. Črke, številke in simboli morajo biti veliki vsaj 12 mm in prikazovati naslednje:«.

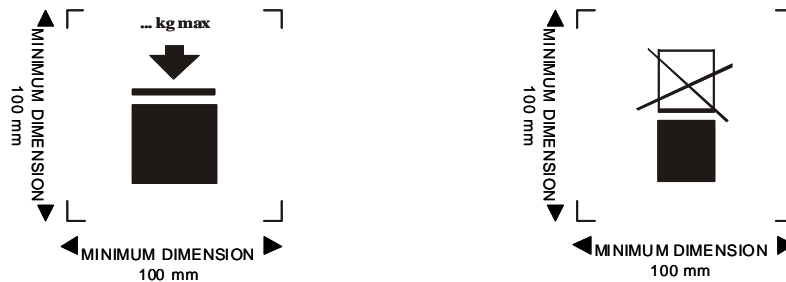
V odstavku (a) se na koncu drugega stavka vstavi sklicevanje na opombo pod črto 1. Besedilo opombe pod črto se glasi:

»¹ Ta znak tudi potrjuje, da prožni kontejnerji za razsuti tovor, ki se lahko uporabljajo za druge načine prevoza, izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8. Modalnih predpisov ZN.«

V odstavku (e) opomba pod črto 1 postane opomba pod črto 2.

6.6.3 Doda se nov podrazdelek 6.6.3.3, ki se glasi:

»**6.6.3.3** Največja dovoljena obremenitev zloženih tovorkov pri uporabi velike embalaže mora biti prikazana na simbolih, kot sledi:



Velika embalaža, ki se lahko zлага druga na drugo

Velika embalaža, ki se NE sme zlagati druga na drugo

Velikost simbola ne sme biti manjša od 100 mm x 100 mm, simbol mora biti obstojen in razločno viden. Črke in številke, ki označujejo maso, morajo biti visoke vsaj 12 mm.

Masa, označena nad simbolom, ne sme presegati obremenitve, določene med preizkusom tipa (glej 6.6.5.3.3.4), deljene z 1,8.«

Poglavje 6.7

6.7.2.13.1 Za pododstavkom (e) se vstavi nov pododstavek (f):

»(f) pretočni prerezi vzmetnih naprav za razbremenitev tlaka, lomljive ploščice in taljive varovalke v mm.²«

Obstoječi pododstavek (f) se preštevilči v pododstavek (g).

6.7.2.13.2 Besedilo »ISO 4126-1:1991« se nadomesti z besedilom

»ISO 4126-1:2004 in ISO 4126-7:2004«.

6.7.2.20.1 V pododstavku (i) odstavka (c) se na koncu drugega stavka vstavi sklicevanje na opombo pod črto 2. Besedilo opombe pod črto se glasi:

»² Ta znak tudi potrjuje, da prožni kontejnerji za razsuti tovor, ki se lahko uporabljajo za druge načine prevoza, izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8. Modalnih predpisov ZN.«

V pododstavkih (i), (ii), (v) in (vi) odstavka (d), pododstavku (i) odstavka (e), pododstavku (ii) odstavka (f), pododstavkih (i) in (ii) odstavka (g) ter pododstavku (iii) odstavka (h) opomba pod črto 2 postane opomba pod črto 3.

V pododstavku (v) odstavka (d) opomba pod črto 3 postane opomba pod črto 4.

6.7.3 Za naslovom se vstavi opomba:

»**OPOMBA:** Zahteve veljajo tudi za premične cisterne za kemikalije pod tlakom (UN št. 3500, 3501, 3502, 3503, 3504 in 3505).«

6.7.3.1 Pri pomenu izraza »Računska referenčna temperatura« se v drugem stavku za besedilom »utekočinjenega plina, ki ni globoko ohlajen« vstavi

», ali utekočinjenih potisnih plinov za kemikalije pod tlakom«, nadaljnje besedilo pa se postavi v ustrezno število.

Na koncu pododstavka (b) se pri opredelitvi izraza »Najvišji dovoljeni delovni tlak« doda nov pododstavek (iii), ki se glasi:

»(iii) za kemikalije pod tlakom, najvišji dovoljeni tlak (v barih), določen za utekočinjene potisne pline med navedenimi potisnimi plini v navodilu za premične cisterne T 50 v podrazdelku 4.2.5.2.6;«.

6.7.3.2.9 V odstavkih (a), (b), (c) in (d) opomba pod črto 4 postane opomba pod črto 5.

6.7.3.5.2 [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

6.7.3.5.4 V prvem stavku se za besedilom »utekočinjenih plinov, ki niso globoko ohlajeni« vstavi besedilo

»in kemikalij pod tlakom«.

6.7.3.8.1.1 Opomba pod črto 5 postane opomba pod črto 6.

6.7.3.9.1 Za pododstavkom (d) se vstavi nov pododstavek (e):

»(e) pretočni prerezi vzmetnih naprav za razbremenitev tlaka in lomljive ploščice v mm².«

Obstoječi pododstavek (e) se preštevilči v pododstavek (f).

6.7.3.9.2 Besedilo »ISO 4126-1:1991« se nadomesti z besedilom

»ISO 4126-1:2004 in ISO 4126-7:2004«.

6.7.3.16.1 V pododstavku (i) odstavka (c) se na koncu drugega stavka vstavi sklicevanje na opombo pod črto 7. Besedilo opombe pod črto se glasi:

»⁷ Ta znak tudi potrjuje, da prožni kontejnerji za razsuti tovor, ki se lahko uporabljajo za druge načine prevoza, izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8. Modalnih predpisov ZN.«

V pododstavkih (i), (ii) in (v) odstavka (d), pododstavkih (i) in (ii) odstavka (e), pododstavku (ii) odstavka (f), pododstavkih (i) in (ii) odstavka (g) in pododstavku (iii) odstavka (h) opomba pod črto 6 postane opomba pod črto 8.

V pododstavku (v) odstavka (d) opomba pod črto 7 postane opomba pod črto 9.

6.7.4.2.12 V odstavkih (a), (b), (c) in (d) opomba pod črto 8 postane opomba pod črto 10.

6.7.4.7.4 Opomba pod črto 9 postane opomba pod črto 11.

6.7.4.8.1 Za pododstavkom (d) se vstavi nov pododstavek (e):

»(e) pretočni prerezi vzmetnih naprav za razbremenitev tlaka in lomljive ploščice v mm².«

Obstoječi pododstavek (e) se preštevilči v pododstavek (f).

6.7.4.8.2 Besedilo »ISO 4126-1:1991« se nadomesti z besedilom

»ISO 4126-1:2004 in ISO 4126-7:2004«.

6.7.4.15.1 V pododstavku (i) odstavka (c) se na koncu drugega stavka vstavi sklicevanje na opombo pod črto 12. Besedilo opombe pod črto se glasi:

»¹² Ta znak tudi potrjuje, da prožni kontejnerji za razsuti tovor, ki se lahko uporabljajo za druge načine prevoza, izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8. Modalnih predpisov ZN.«

V pododstavkih (i), (ii) odstavka (d), pododstavku (i) odstavka (e), pododstavku (ii) odstavka (f), pododstavku (i) odstavka (g), pododstavkih (ii), (i), (ii), (i), (iii) odstavka (h) ter pododstavku (iv) odstavka (i) opomba pod črto 10 postane opomba pod črto 13.

6.7.5.2.8 V odstavkih (a), (b), (c) in (d) opomba pod črto 11 postane opomba pod črto 14.

6.7.5.6.1 Na koncu pododstavka (c) se ločilo ».« nadomesti z ločilom »,« in novim pododstavkom (d):

»(d) pretočni prerezi vzmetnih naprav za razbremenitev tlaka in lomljive ploščice v mm².«

6.7.5.6.2 Besedilo »ISO 4126-1:1991« se nadomesti z besedilom

»ISO 4126-1:2004 in ISO 4126-7:2004«.

6.7.5.13.1 V pododstavku (i) odstavka (c) se na koncu drugega stavka vstavi sklicevanje na opombo pod črto 15. Besedilo opombe pod črto se glasi:

»⁵ Ta znak tudi potrjuje, da prožni kontejnerji za razsuti tovor, ki se lahko uporabljajo za druge načine prevoza, izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8. Modalnih predpisov ZN.«

V pododstavku (i) odstavka (d), pododstavku (i) odstavka (e) in pododstavku (ii) odstavka (f) opomba pod črto 12 postane opomba pod črto 16.

Poglavje 6.8

6.8.2.1.19 V desnem stolpcu se v tabeli besedilo »nerjaveča avstenitna jekla« nadomesti z besedilom

»avstenitna nerjaveča jekla«.

V desnem stolpcu se v tabeli za besedilom »avstenitna nerjaveča jekla« vstavi nova vrstica, ki se glasi:

»

»avstenitno-feritna nerjaveča jekla«.	3 mm	3,5 mm
---------------------------------------	------	--------

«

6.8.2.1.27 [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

6.8.2.2.1 Besedilo »točka 1.1.10 objave UIC 573« se nadomesti z besedilom

»točka 2.1.10 objave UIC 573«.

6.8.2.2.3 V drugem pododstavku se besedna zveza »naprave za prezračevanje« nadomesti z

besedno zvezo

»odzračevalne naprave«.

V drugem pododstavku se besedilo »v cisterno s pomočjo ustrezne naprave za preprečevanje širjenja plamena,« nadomesti z besedilom

»v lupino s pomočjo ustrezne zaščitne naprave.«

Začetek tretjega pododstavka se spremeni tako, da se glasi:

»Če ima zaščitna naprava ...«, nadaljnje besedilo pa se ustrezno spremeni.

[Druge spremembe v francoski različici ne veljajo za angleško besedilo.]

6.8.2.2.6 Beseda »oddušnik« se nadomesti z besedno zvezo

»odzračevalno napravo«.

6.8.2.3.1 [Prve tri spremembe v francoski različici ne veljajo za angleško besedilo.]

Na koncu se doda nov pododstavek:

»Pristojni organ ali od njega pooblaščen organ mora na zahtevo prosilca izvesti ločeno tipsko odobritev ventilov in druge delovne opreme, ki jih pokrivajo v tabeli 6.8.2.6.1 navedeni standardi in v skladu z njimi. Ločena tipska odobritev se mora upoštevati pri izdaji certifikata za cisterno, če so rezultati preizkusa predloženi in ventili ter ostala delovna oprema ustrezajo predvideni uporabi.«

6.8.2.3 Doda se nov podrazdelek 6.8.2.3.4, ki se glasi:

»6.8.2.3.4 V primeru spremembe cisterne z veljavno, pretečeno ali odvzeto tipsko odobritvijo so preizkus, pregled in odobritev omejeni na dele cisterne, ki so bili spremenjeni. Sprememba mora biti v skladu z določbami RID, ki so veljale v času spremembe. Za vse dele cistern, ki se niso spremenili, ostane veljavna začetna tipska odobritev.

Sprememba lahko velja za eno ali več cistern, ki jih zajema tipska odobritev.

Certifikat o odobritvi spremembe izda pristojni organ katere koli pogodbenice RID ali od njega pooblaščen organ, hrani pa se ga kot del dosjeja o cisterni.

Vsako vlogo za certifikat o odobritvi spremembe mora vložiti en sam pristojni organ ali od njega pooblaščen organ.«

6.8.2.4.3 [Prva sprememba v nemški različici ne velja za angleško besedilo.]

V predzadnjem pododstavku se beseda »oddušniki« nadomesti z besedno zvezo

»odzračevalnimi napravami«.

6.8.2.5.2 Uvodni stavek se spremeni tako, da se glasi:

»Na obeh straneh vagona cisterne (na sami cisterni ali ploščicah) morajo biti vpisani naslednji podatki:	Na cisterni zabojniku (na sami cisterni ali ploščicah) morajo biti vpisani naslednji podatki:«.
--	---

V desnem stolpcu se četrta alineja spremeni tako, da se glasi:

»– največja dovoljena bruto masa;¹⁵«.

V obeh stolpcih se na koncu predzadnje alinee doda besedilo

»in«.

6.8.2.6.2 Naslov stolpca (4) tabele se nadomesti z naslovom

»Se uporablja«.

6.8.3.2.16 [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

6.8.3.4.6 Se spremeni tako, da se glasi:

»**6.8.3.4.6** Ne glede na zahteve **iz 6.8.2.4.2** je treba redne preglede opraviti:

najmanj po osmih letih		najmanj po osmih letih
uporabe in potem najmanj vsakih dvanajst let na cisternah za prevoz globoko ohlajenih utekočinjenih plinov.		

Vmesne preglede po 6.8.2.4.3 je treba opraviti najmanj šest let po vsakem rednem pregledu.		Preizkus tesnosti ali vmesni pregled po 6.8.2.4.3 se po zahtevi pristojnega organa lahko opravi med dvema zaporednima rednima pregledoma.«
---	--	---

6.8.3.5.6 Uvodni stavek se spremeni tako, da se glasi:

»Poleg podatkov, predpisanih v 6.8.2.5.2 , mora biti na obeh straneh vagona cisterne (na sami cisterni ali na ploščicah):		na cisterni zabojniku (na sami cisterni ali ploščicah):«.
--	--	---

6.8.4 (c) Doda se nova posebna določba TA 5, ki se glasi:

»**TA 5** Ta snov se lahko prevaža le v cisternah s kodom S2.65AN(+); hierarhija iz podrazdelka 4.3.4.1.2 ne velja.«

6.8.4 (d)

TT 8 Na koncu se doda nov odstavek:

»Take preiskave z magnetnimi delci izvede pristojna oseba, usposobljena za to metodo po EN 473 (Neporušitveno preskušanje – Kvalificiranje in certificiranje osebja za neporušitvene preiskave – Splošna načela).«

Doda se nova posebna določba TT 10, ki se glasi:

»**TT 10** Redni pregledi v skladu s podrazdelkom 6.8.2.4.2 morajo biti opravljeni: vsaj vsaka štiri leta. | vsaj vsaki dve leti in pol.«

Poglavje 6.9

6.9.2.3.3 [Sprememba v francoski različici ne velja za angleško besedilo.]

Poglavje 6.11

6.11.3 V naslovu se pred besedilom »zabojniki za razsuti tovor« vstavi besedilo
»BK1 ali BK2«.

6.11.4 V naslovu se pred besedilom »zabojnikov za razsuti tovor« vstavi besedilo
»BK1 in BK2«.

7. DEL

Poglavje 7.1

7.1.1 Na koncu se vstavi opomba:

»**OPOMBA:** Vagoni so lahko opremljeni z napravami za zaznavanje, ki kažejo ali se odzovejo na pojav iztirjenja, pod pogojem, da so zahteve za odobritev obratovanja takih vagonov izpolnjene.

Zahteve za obratovanje vagonov ne smejo prepovedati ali določiti uporabe teh naprav za zaznavanje. Promet vagonov ne sme biti omejen na podlagi prisotnosti ali odsotnosti takih naprav.«

Chapter 7.3

7.3.2.4 Za besedilom »zabojnikih za razsuti tovor« se vstavi besedilo
»(kod BK2)«.

Beseda »vodotesnih« se nadomesti z besedo

»vodoodpornih«.

7.3.3

VW 15 V prvem odstavku se besedilo »snovi ali zmesi (kot so pripravki ali odpadki), ki ne vsebujejo več kot 1000 mg/kg«, nadomesti z besedilom

»trdne snovi (snovi ali zmesi, kot so pripravki ali odpadki), ki v povprečju ne vsebujejo več kot 1000 mg/kg«.

Na koncu prvega odstavka se doda nov stavek:

»Na nobeni točki tovora koncentracija te ali teh snovi ne sme biti višja od 10 000 mg/kg.«

Chapter 7.4

7.4 V drugem stavku se besedilo »poglavja 4.2 ali 4.3.« nadomesti z besedilom

»poglavij 4.2, 4.3, 4.4 ali 4.5, kot je ustrezno.«

Poglavje 7.5

7.5.1.2 Na začetku se vstavi besedilo

»Če ni drugače določeno v RID,« nadaljnje besedilo pa se ustrezno spremeni.

7.5.1.3 Na začetku se vstavi besedilo

»Če ni drugače določeno v RID,« nadaljnje besedilo pa se ustrezno spremeni.

Zadnji stavek iz podrazdelka 7.5.1.3 se prenese na konec podrazdelka 7.5.1.2.

7.5.1.5 Za besedo »tovorki« se vstavi

»in ovojna embalaža«.

7.5.2 Doda se nov podrazdelek 7.5.2.4, ki se glasi:

»**7.5.2.4** Skupno natovarjanje tovorkov z nevarnim blagom v omejenih količinah in katerih koli eksplozivnih snovi ali predmetov, razen tistih iz podrazreda 1.4 in UN št. 0161 in 0499, je prepovedano.«

7.5.3 V prvem stavku se besedo »nalepkami« nadomesti z besedo

»tablami« (dvakrat).

Poglavje 7.6

V prvem stavku se besedo »blago« nadomesti z besedo

»nevarno blago«.
